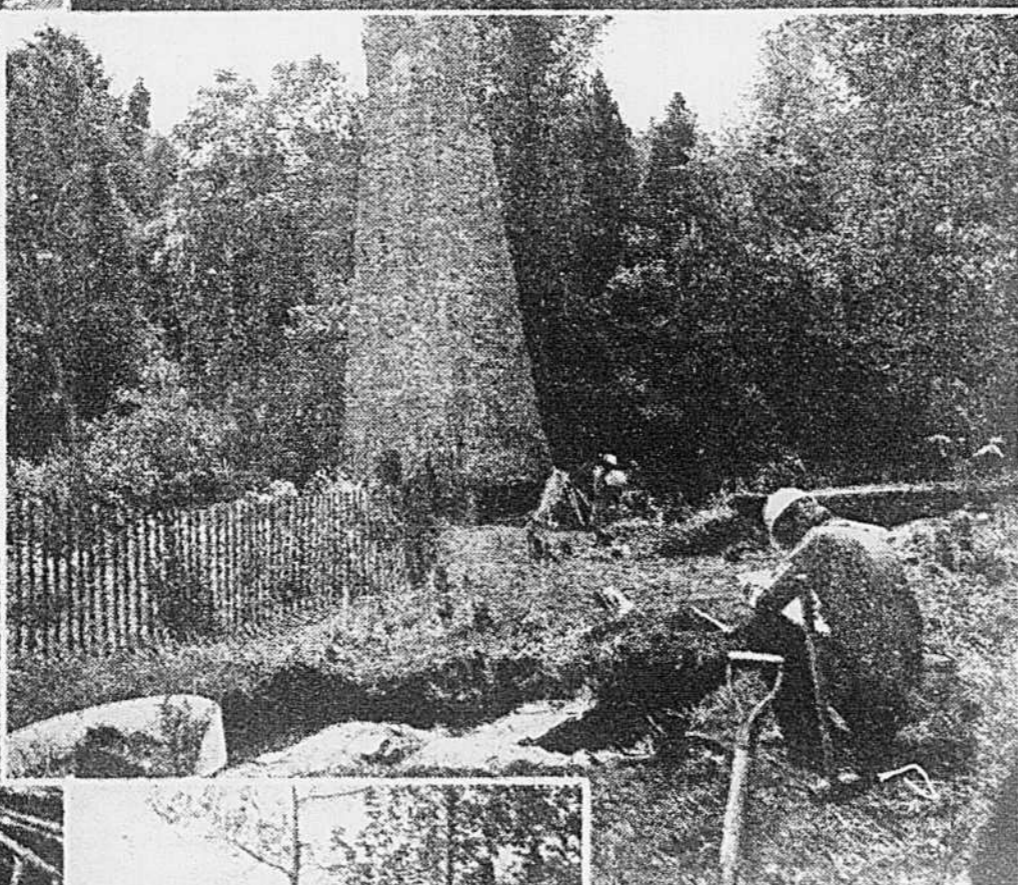


Au cœur du Québec: la MAURICIE

Parc national de la Mauricie (Lac Wapizagonke).



Flottage du bois sur la Saint-Maurice.



La grande cheminée de la taillanderie; vestiges des Forges du Saint-Maurice à Trois-Rivières.



Camping La Tuque dans le comté de Champlain.

photos Ministère du Tourisme

« Bienvenue en Mauricie! Ici, vous êtes au cœur du Québec, au pays des coureurs de bois, des bûcherons et des draveurs. Ici, c'est le pays des bâtisseurs et des turbines! »

« En face de vous, se déroulent les quais du port de Trois-Rivières, classé parmi les six plus importants au Canada. Bientôt, nous glisserons sous le pont Lavolette qui relie Trois-Rivières à la Rive sud. Ce pont a 10,020 pieds de longueur et 150 pieds au-dessus du niveau du fleuve; il a été inauguré le 20 décembre 1967. »

Ces commentaires que transmettent les haut-parleurs du bateau « M/S Jacques-Cartier » aux gens de tous âges occupant les ponts, viennent de la bouche du capitaine Luc Harvey. Du 1er juin au 30 septembre, ce dernier dirige son bateau tout-acier, ancien traversier de l'Île-aux-Coudres, en des excursions du jour et du soir sur le St-Laurent, en partant de Trois-Rivières.

Participer à une telle excursion, c'est peut-être la plus captivante façon d'entreprendre une tournée touristique de la Mauricie. C'est que les commentaires du dynamique capitaine Harvey ne manquent pas de vérité, d'à-propos et d'humour. Ce jovial loup-de-mer a un don bien à lui d'ouvrir toutes grandes aux visiteurs les portes du royaume du St-Maurice.

Pays de pionniers

Trois-Rivières est au seuil même de ce royaume. Quel révélation de déambuler dans les rues de la vieille ville, sur les quais de son port ou près de ses grandes usines! Partout, on a l'impression profonde de marcher sur les pistes des pionniers, des explorateurs, des découvreurs: Jacques Cartier, Champlain, Lavolette, La Vérendrye, Radisson, Desgroseilliers et autres.

Ici, c'est le Platon, site du premier établissement érigé par Lavolette en 1634; là, c'est le couvent des Ursulines, datant de 1697. Plus loin, c'est le Vieux Moulin (1781), le Manoir Boucher de Niverville (1756), ou la Chambre de commerce de Trois-Rivières à installé son secrétariat et son Bureau de Tourisme et de Congrès, au 168, rue Bonaventure.

Ville accueillante et sympathique, Trois-Rivières se trouve au beau milieu du « chemin du Roy », à 136 km (85 milles) de Montréal et à 128 km (80 milles) de Québec. Le touriste a plaisir d'y profiter d'hôtels et de motels de qualité, d'excellentes salles à manger, de fort intéressantes activités culturelles et sportives. Il a également tout intérêt à participer aux visites guidées qui lui sont permises dans de grandes industries locales, particulièrement celle du papier-journal.

Les vieilles Forges

On sait qu'en 1971, Trois-Rivières avait mérité, pour l'aménagement de sa Place de l'Hôtel de Ville, le Prix d'Excellence pour l'amélioration de l'environnement urbain au Canada. Mais, à côté des développements modernes, le « Vieux Trois-Rivières » garde encore jalousement plusieurs constructions typiques de la Nouvelle-France, soit un coin fort recherché des visiteurs.

À 7 milles au nord de cette ville, le touriste peut parcourir, non sans admiration, le parc historique national des Forges du St-Maurice, site de la première mine de fer en opération continue en Amérique (de 1730 à 1883).

Depuis 1972, des fouilles archéologiques sont en cours à cet endroit, avec l'aide des gouvernements fédéral et provincial. Peu à peu, surgissent de terre les fondations, de vieux murs, le pourtour des ateliers, la cheminée du haut fourneau de cette première industrie lourde du continent américain, sise au bord du St-Maurice.

À la cathédrale de Trois-Rivières, le visiteur peut admirer les plus beaux vitraux d'église au Canada. Au Musée Pierre Boucher, ouvert au Séminaire St-Joseph, il découvre d'abondants souvenirs du passé trifluvien, dont le fameux canot d'écorce de bouleau, le « Rabaska », ainsi qu'une collection permanente des oeuvres du peintre Rodolphe Duguay.

Bien des gens ignorent que Trois-Rivières possède la plus vaste piscine à ciel ouvert, en Amérique; elle mesure 400 pieds sur 150, et contient 2 millions de gallons d'eau. Elle se trouve au Parc de l'Exposition où chaque année, depuis 83 ans, se déroule la grande foire régionale, en fin de juillet. C'est l'événement annuel le plus couru au « Cœur du Québec »!

Autres attractions

Durant son séjour en Mauricie, le touriste a véritablement le choix de belles et grandes attractions. Il aura joie et satisfaction:

- à visiter la basilique de Notre-Dame-du-Cap (1955) et sa vieille chapelle historique (1888), au Cap-de-la-Madeleine;
- à passer une agréable soirée au Théâtre des Marguerites (de juin à septembre), à Trois-Rivières Ouest ou au théâtre de « l'Echanson » de Shawinigan-Sud;
- à visiter le Carrefour des Arts de la Mauricie, à Shawinigan, ou l'église N.-D.-de-la-Présentation de Shawinigan-Sud qui conserve de magnifiques tableaux d'Ozias Leduc;
- à participer aux grandes festivités annuelles, dont: le Festival du blé d'Inde (début d'août), le Grand Prix de Trois-Rivières et la Classique internationale de canot (début de septembre).

Mais il reste encore que l'attraction la plus formidable, ce sont les féeriques paysages qui s'offrent au touriste tout au long du St-Maurice, ce majestueux cours d'eau que les Indiens appelaient « Métaberoutine » (nappe d'eau exposée à tous les vents). Il fut un temps où il flottait plus de 100 millions de billes de bois, par année, sur cette rivière aux eaux sauvages!

Belles découvertes

En remontant le St-Maurice, comme il y a de belles découvertes à faire! C'est Shawinigan, berceau de l'énergie hydro-électrique et de l'industrie chimique au Québec. C'est Grand'Mère, où l'industrie du papier date de 1890.

À 20 minutes du centre-ville de Shawinigan, on pénètre dans le parc national de la Mauricie, soit 210 milles carrés de forêt sauvage, avec un réseau de 65 lacs, un centre d'interprétation de la Nature, un terrain de camping doté de 230 emplacements et d'un nouveau terrain de pique-nique.

Quel cachet typique met en lumière St-Roch de Mékinac, rendez-vous populaire de chasse et de pêche, ainsi que le village forestier de Rivière-aux-Rats, sans oublier St-Tite et son Festival western, et le village des Grandes-Piles, station de sports d'hiver et centre culturel d'importance.

À 100 milles au nord de Trois-Rivières, le St-Maurice nous amène à La Tuque, dont le centre-ville s'orne d'une étendue d'eau naturelle: le lac St-Louis, où un marathon international de nage se déroule chaque année. Cette ville est également populaire pour son vaste terrain de camping municipal et son magnifique Domaine touristique qui s'étend sur 40 milles carrés, avec 20 lacs poissonneux des plus recherchés.

Une vacance, une randonnée, un séjour en Mauricie, tout démontre que le ministère québécois du Tourisme a raison d'affirmer dans sa campagne « Prenez l'tour du Québec »:

« Laissez-vous prendre au cœur par le Cœur du Québec. Faites-en le tour, il en restera toujours à découvrir! »

texte
Dollard
Morin

CONCEPTION
GRAPHIQUE
DE LEO
BERGERON

Terre d'histoire et de légendes

L'Outaouais est en fête; on

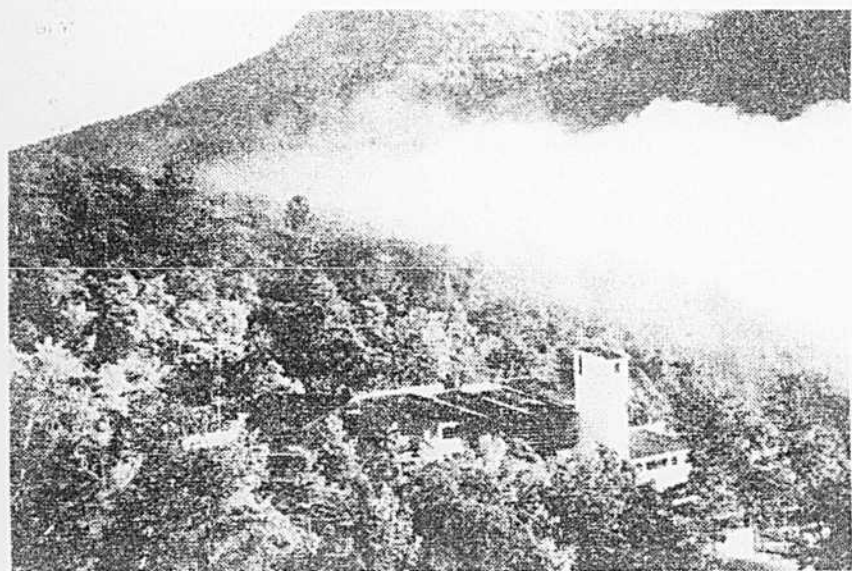
PAR DOLLARD MORIN

Des activités intenses règnent actuellement dans pas moins de 13 municipalités de la région de la Gatineau. C'est que l'on s'y prépare fébrilement à célébrer dans la joie un grand événement annuel. Car, du 5 au 13 mai, ce sera «l'Outaouais en fête!»

Partout, à travers ce magnifique coin de l'ouest du Québec, on organise pour marquer cette célébration: des spectacles de variétés, des séances de cinéma, des expositions d'art et d'artisanat, des veillées canadiennes et autres festivités.

Il y aura également des tournois d'échecs, des démonstrations de gymnastique, des compétitions sportives, sans oublier des voyages culturels, des concours de chansonniers amateurs, etc. Partout, la population outaouaise sera véritablement en fête!

Or les responsables de ces festivités populaires lancent une cordiale invitation aux citoyens de l'Est du Québec. Car ceux-ci, malheureusement, méconnaissent encore trop cette magnifique région de la Belle Province. Une



Parmi ses beaux et grands domaines touristiques, l'Outaouais compte celui du Mont Ste-Marie, niché au creux de majestueuses montagnes et la brume du matin. Là aussi se trouve le «Cantrakon», l'un des centres de conférences les plus modernes en Amérique du Nord.

occasion propice s'offre à eux de la découvrir!

Autres événements

Outre «l'Outaouais en fête», du 5 au 13 mai, d'autres agréables événements socio-culturels et sportifs s'y dérouleront au cours des semaines à venir. En voici un aperçu tel que nous le communique Serge Richer, de la Société d'Aménagement de l'Outaouais:

— A **Aylmer**, au Centre d'exposition l'Imagier, 9, rue Front; jusqu'au 13 mai, on peut y admirer les toiles de Maria Grzbion et Susan Faygel Barton; — du 18 mai au 10 juin, les poteries de Jean Aibry et Marthe Sirois; — du 17 juin au 8 juillet, mise en lumière du patrimoine de «l'Outaouais, hier et aujourd'hui»; — du 20 juillet au 10 août, les œuvres d'Albéric Bourgeois, ancien caricaturiste de LA PRESSE.

— A **Hull**, au théâtre de l'Île, 1, rue Wellington; jusqu'au 5 mai, pièce de théâtre de Pierre Morency, «les Passeuses»; — du 18 mai au 16 juin, autre spectacle, «Le temps des sacoches».

Du 21 mai au 3 juin, à l'arena Robert Guertin, ce sera le Salon du Commerce (exposition, manè-

ges, spectacles). — Les 1er et 2 juin, au CEGEP de l'Outaouais, 333, Cité des Jeunes, concerts donnés par le Chœur de l'Île. — Les 5 et 6 août, on prévoit la tenue du championnat provincial de ski nautique, au lac Leamy.

— Au **lac Simon**, du 23 juillet au 5 août, festivités de la Traversée du lac à la nage (défilés, exposition d'artisanat, concours d'hommes forts, etc.). La traversée aura lieu le 5 août.

— A **Grâcefield**, du 6 au 15 juillet, grand Festival Western.

— A **Papineauville**, du 26 au 29 juillet, exposition agricole.

A bonne source

Touristes et visiteurs qui projettent de faire un séjour en Outaouais, peuvent obtenir à bonne source, tous les renseignements désirés. De fait, à la population du Québec et celle du nord-est ontarien, il est maintenant possible de communiquer directement par téléphone, et sans frais, avec l'Office du Tourisme de l'Outaouais, agence de la Société d'Aménagement de cette région.

A cette fin, comme le souligne Pierre-Jean Duplessis, de la S.A.O., on n'a qu'à composer: 1-800-567-1212. On peut le faire sept jours par semaine, soit de 9 h à 17 h, du lundi au samedi, et le dimanche, de 10 h à 16 h.

Grâce à ce service téléphonique gratuit, on peut se renseigner rapidement et précisément sur les possibilités d'hébergement dans l'Outaouais, les circuits touristiques, les terrains de camping, les sites de chasse et de pêche, les festivités populaires, etc.

Mais, cette saison, touristes et visiteurs peuvent bénéficier d'une autre précieuse source d'information, dans l'Outaouais. Car, dans le cadre du programme «Prenez l'tour du Québec», l'Office du tourisme outaouais a adopté, comme six autres associations touristiques régionales, la nouvelle formule de promotion des «carnets-voyage».

Il s'agit d'un sac de voyage que le touriste ou le visiteur pourra se procurer pour la modique somme de \$3, aux kiosques de renseignements de l'Office du Tourisme de



Le «marché aux puces» à Buckingham est un événement des plus populaires. Chaque semaine, il attire des foules, le mercredi et le samedi.

l'Outaouais, ainsi qu'aux bureaux permanents du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

Le ministère y fournira un nouveau dépliant régional sur l'Outaouais, qui comporte une carte locale. Les entreprises touristiques outaouaises y ajouteront des coupons de réduction, ainsi qu'un cadeau-souvenir, fabriqué par l'artisanat outaouais.

«Pour le touriste ou le visiteur», souligne M. Jean-Guy Hotte, de la Société d'Aménagement de l'Outaouais, le carnet de coupons signifie un escompte intéressant sur une chambre d'hôtel, un repas, un forfait ou sur la participation à une manifestation sportive, culturelle ou artistique. A noter que le dépliant régional couvrira les quatre saisons, soit jusqu'au 31 mai 1980, tandis que les coupons seront valides pour la période déterminée lors de leur mise en

circulation, au début de l'été qui vient.»

Un émerveillement

Que de bons moments à vivre en Outaouais! Que de belles choses à y admirer! A tous, cette région de l'ouest du Québec réserve un émerveillement.

Outre ses montagnes, ses plaines, ses vastes espaces de verdure, et ses forêts pittoresques, l'Outaouais renferme dans son territoire de plus de 30.000 kilomètres (13.600 milles carrés), une quarantaine de terrains de camping, tous aménagés en fonction des dizaines de milliers de lacs et de 21 rivières. On sait que depuis hier, 27 avril, la pêche à la truite est permise dans l'Outaouais.

Comme nous l'avions constaté lors d'une récente visite dans cette région, l'Outaouais est un vrai paradis pour les campeurs. La plupart des terrains de camping

sont administrés par l'entreprise privée. De son côté, la Société d'Aménagement de l'Outaouais y a également établi quatre grands centres touristiques, soit ceux du lac Simon, à Duhamel; du lac de l'Argile, à N.-D.-de-la-Salette; du lac Leslie, à Otter Lake, et de la Haute-Gatineau, à Maniwaki.

Pour les amateurs de canot-camping, il existe un circuit des plus captivants: c'est celui de la rivière Gatineau, sur une distance de 237km, avec quelque 29 sites de campement distants d'environ 7 km. Le circuit du lac Poisson Blanc et de la rivière Gatineau est praticable en tout temps, de mai à novembre.

Des curiosités

Au cours de ses randonnées dans l'Outaouais, le touriste aura le plaisir d'admirer diverses curiosités naturelles, comme le gouffre de la rivière Kazabazua,

SKYLARK TRAVELAIDE TREASURE TOURS TRAVELAIDE TOURS MT-ROYAL TRAVELAIDE AIR FRANCE TRAVELAIDE AIR CANADA TRAVELAIDE AIR MAROC TRAVELAIDE
VOYAGES
AU BON ACCUEIL DES CANADIENS DEPUIS 49 ANS

VISA et autres cartes acceptées aux conditions des transporteurs.

PERMIS DU QUÉBEC

Parking gratuit

Parking à proximité

TRAVELAIDE

LTDÉE

Hawaii

Venez consulter notre abondante documentation à nos bureaux.

B. A. Turcotte, pres. Jules Desmarais, sec.

L'EUROBALADE

FRANCE • ITALIE • SUISSE

17 JOURS — \$1669

Circuit accompagné de Paris! En autocar de Paris à Paris. Départs de Paris les: 7 mai, 11 juin, 9 juillet, 6 août, 10 septembre 1979.

GRAND TOUR D'EUROPE

18 JOURS — \$1999

Circuit accompagné de Paris à Paris. En autocar de Paris à Paris. Départs de Paris les: 21 mai, 11 juin, 2 juillet, 6 août, 3 septembre 1979.

L'EUROPE PAR AUTOMOBILES

PLAN LOCATION

7 jours	14 jours	Jours Additionnels
\$219	\$438	\$31

PLAN ACHAT-RACHAT

3 sem.	4 sem.	5 sem.	6 sem.	7 sem.	8 sem.
\$499	\$665	\$750	\$775	\$840	\$898

L'EUROPE PAR LE TRAIN

CE QU'EST L'EURAILPASS: L'Eurailpass est une carte de libre circulation par train.

Prix par personne, en dollars canadiens, 1ère classe

15 jours	21 jours	1 mois	2 mois	3 mois
\$228	\$276	\$336	\$468	\$552

Les enfants de 4 à moins de 12 ans paient demi-tarif.

CE QU'EST FRANCE-VACANCES

Le billet France-Vacances vous permet de voyager par train à travers toute la France.

Prix par personne, en dollars canadiens.

1ère classe		2e classe	
Adultes	Enfants*	Adultes	Enfants*
7 jours	\$174	\$99	\$110
15 jours	\$232	\$132	\$157
1 mois	\$348	\$186	\$232

*Enfants de 4 à moins de 12 ans.

L'OUEST CANADIEN

Par avion, 13, 14, 15 jours avec AMERICANADA

de \$877

LA CALIFORNIE

Par avion, 16 jours

de \$1197

AUTOCARS PANORAMIQUES

Circuits populaires entièrement dirigés en français

Ouest canadien, 23 jours de \$859

La Californie, 23 jours de \$859

Les Maritimes, 14 jours de \$549

Les Belles Plages, 16 jours de \$569

Walt Disney World et Floride, 16 jours de \$565

L'Est américain, 9 jours de \$419

Atlantic City & Wildwood, 8 jours de \$289

La Gaspésie, 7 jours de \$329

Saguenay, 6 jours de \$265

CROISIÈRE SUR LE RENAISSANCE

accompagnée de Montréal par SIMONE LUSSIER

Départ de Miami le 26 octobre.

Escalaes: Port-au-Prince, Port Antonio, Panama, San Andros, Cozumel.

Cabines de \$820 à \$1240

Renseignez-vous sur les rabais que nous sommes en mesure de vous offrir.

273-2581

PETIT GROUPE en formation pour suivre un cours PARENTS EFFICACES par Pierre Viau.

Un ensemble de techniques permettant une communication efficace parent-enfant, infirmier-patient, etc. Utile à tous, peut importer le statut marital. Bienvenue aux personnes seules. Deux semaines à la Barbade \$575

Renseignements: Jean Brissette 845-8225

CATALOGUES de VOYAGES GRATUITS À TOUTES NOS AGENCES

DESTINATIONS	DEPARTS
SLYLARK	11 628
SUNFLIGHT	12 642
MONT-ROYAL	68 612
AMERICANADA	16 785
TREASURE TOURS	12 230
TOURISME FRANÇAIS	55 844
CLUB MEDITERRANEE	75 870
MIRABELLE TOURS	00 00

Venez vous procurer les dépliant: Adventure Tours, Fiesta Tours, Touristours, Tourvac, Chantecloir, ABM, Asencio, Mosaïque, Cal, Champagne, CIT, Sunquest, Trade Wind ainsi qu'une abondante documentation qui vous permettra de mieux planifier vos vacances.

DEPARTS DE MONTREAL

Fiesta

avec AIR CANADA

La Barbade \$349	Nassau \$289
Sainte-Lucie \$399	La Jamaïque \$329

La Grèce, la Californie, Hawaii, l'Europe aussi vacances à la voile.

Incomparable ORIENT à partir de \$1486

15 jrs — Japon, Taipei, Hong Kong
21 jrs — Hong Kong, Thaïlande, Singapour, Bali
21 jrs — Manille, Singapour, Thaïlande, Hong Kong
25 jrs — Japon — Hong Kong, Thaïlande, Kuala Lumpur, Singapour.

Procurez-vous la brochure Touristours à nos agences.

Hawaii

LES VACANCES SKYLARK A HAWAII comprennent:

- Vol aller-retour de Montréal
- Repas et consommations sans frais à bord de l'avion
- Collier de bienvenue à l'arrivée
- Transferts entre l'aéroport et l'hôtel et manutention des bagages
- Logement pendant 14 nuits
- Petit déjeuner de bienvenue et divertissements
- Services d'un représentant Skylark
- Sac de plage SKYLARK
- Taxe hôtelière de l'Etat de 4%
- Taxe de départ américaine.

A PARTIR DE \$659

TOUR DES TROIS ILES

Vous visiterez Oahu, Kauai, Maui avec accommodation aux hôtels Waikiki Beachcomber, Kauai Beachboy et Kaanapali Beach.

A PARTIR DE \$959

VOYAGES TRAVELAIDE

ET AUTRES VILLES

Vacances SkyLark

CENTRE LAVAL* 687-0880

PLACE PORTOBELLO* 672-5353

CENTRE COMMERCIAL* 562-3788

PLACE LONGUEUIL* 679-3777

MAIL MONTENACH* 467-1171

CENTRE PROFESSIONNEL* 627-5151

VISA

master charge

QUEEN ELIZABETH

TAP TRAVELAIDE DORIC TRAVELAIDE OCEANIC TRAVELAIDE ROTTERDAM TRAVELAIDE KLM TRAVELAIDE
QUEEN ELIZABETH

y attend les gens de l'Est



Une belle marina a été construite par la Société d'Aménagement de l'Outaouais, sur les bords du lac Deschênes, à Aylmer. Elle peut accueillir quelque 200 voiliers.

sis au cœur du village du même nom (près de la route 105), qui constitue un phénomène géologique peu commun. En langue indienne, Kazabazua veut dire: «rivière qui disparaît».

Il y a aussi le «pont de pierre» de la baie du lac Trente-et-un-Milles, constitué par une arche naturelle au-dessus de l'eau. Au lac Simon, se trouve l'île du Canard Blanc et sur cette île, un petit lac, l'un des rares du genre dans les Laurentides outaouaises. Domage qu'on tarde encore à rouvrir au public les merveilleuses cavernes Lafleche, sise à Limbour; elles sont fermées depuis quelques années pour des raisons de sécurité!

Le touriste ne manquera pas de s'étonner devant le fait que l'Outaouais compte encore 7 ponts couverts. On en retrouve à Fort-

Coulonge, à Wakefield, à Grand-Remous, à Maniwaki et à Wright.

Et que dire des belles vieilles maisons, témoins d'époques historiques en Outaouais! Parmi elles, on compte la seigneurie de la Petite-Nation, qui fut octroyée à Mgr de Laval, en 1674 et rachetée en 1801 par Joseph Papineau, le père de Louis-Joseph Papineau, initiateur de la rébellion de 1837.

Ce dernier a aussi donné son nom au Manoir Papineau, sis sur le terrain du Château Montebello, qui est lui-même une merveille d'architecture, avec sa structure en bois rond et son foyer à 6 étages.

Table et gîte

Dans l'Outaouais québécois, le touriste a le choix entre 161 hôtels ou motels, comportant plus de 3.000 chambres et un service de qualité.

En outre, dans cette région, la restauration a connu un important développement en ces dernières années. Le visiteur y a accès à une cinquantaine de bonnes tables, où la cuisine française est particulièrement à l'honneur.

Il est intéressant de noter que plusieurs de ces restaurants sont installés en d'anciennes maisons historiques de la région, tels «le Café du Bosquet» (dans une maison de la ferme Hammond, bâtie à Hull, vers 1835), «la Ferme Columbia» (dans la maison de Thomas Brigham, construite en 1837), «le Salon de thé de Moorside» à Kingsmere, aménagé dans l'ancienne ferme de Mackenzie King.

D'autre part, pour les amateurs de chasse, une centaine de pourvoyeurs offrent leurs services, dans les forêts giboyeuses de l'Outaouais.



Le pittoresque centre touristique du lac de l'Argile, où les activités de plein air se pratiquent en toutes saisons, dont le camping en roulotte ou sous la tente.

Le plein air

Outre le camping, la chasse et la pêche, la région outaouaise est également ouverte à toutes les activités de plein air: randonnée pédestre, voile, équitation, ski nautique, natation, etc. On peut même pratiquer ces deux derniers sports dans les parcs urbains du lac Beauport, à Gatineau, et du lac Lemay, à Hull, sans oublier la grande et belle Marina aménagée par la S.A.O., à Aylmer, sur les bords du lac Deschênes.

Dans cette région de l'ouest du Québec, de populaires événements sportifs se déroulent durant l'année. En été, il y a la traversée à la nage du lac Simon, soit une course de 15 km, de Duhamel à Chenéville, ainsi que la Classique internationale de canots sur la rivière du Lièvre (une descente

de 150 km, de Mont-Laurier à Buckingham). En juillet prochain, il y aura de nouveau la finale régionale des Jeux du Québec.

Pour leur part, les golfeurs apprendront avec satisfaction que le terrain de golf du Domaine du Mont Ste-Marie a été porté à 18 trous. Cet été, il sera dirigé par le pro Fernando Côté.

Du culturel

Même si elle est jeune, la région de l'Outaouais a largement contribué depuis longtemps à la vie culturelle du Québec. Elle possède un précieux trésor folklorique, tandis que le théâtre y est particulièrement à l'honneur.

Le visiteur aura plaisir et satisfaction à assister à un spectacle au Théâtre de l'Île. Celui-ci a été

aménagé dans l'ancien moulin à eau de Philemon Wright, fondateur de la ville de Hull.

Et quelle richesse de souvenirs historiques, garde encore le patrimoine outaouais! On y retrouve les traces de Champlain, des coureurs des bois, des anciens missionnaires, des travailleurs de la forêt et combien d'autres valeureux pionniers. Fort heureusement, de nombreux organismes, comme la Société d'Aménagement de l'Outaouais, s'emploient à conserver ces souvenirs du passé et à les remettre en lumière, dans une politique bien conçue, généreuse et dynamique.

Comme il fait bon visiter ce pays de Papineau, d'Henri Bourassa, de Jos Montferrand! Les gens de l'Est du Québec ne doivent pas l'oublier: l'Outaouais les attend!

QUAND LA JEUNESSE N'A PAS D'AGE, CLUB JEUNESSE

Les 150 idées de vacances de CLUB JEUNESSE

FRANCE BUDGET AVEC CLUB JEUNESSE et Unitours

Vous craignez que votre voyage en France vous coûte trop cher. Vous voulez le budgéter au maximum avant le départ. CLUB JEUNESSE peut vous aider à y arriver par ce programme inusité qu'il offre à sa clientèle.

Pour \$455.00, CLUB JEUNESSE vous offre 14 nuits d'hôtel (hôtel catégorie touristique 2 étoiles, avec salle de bain complète, occupation double), dont 7 nuits à Paris et 7 nuits sur le circuit de votre choix en France, 14 petits déjeuners, une voiture pendant 7 jours, kilométrage illimité, un (1) guide de visites de Paris à pied s'échelonnant sur 7 jours, un guide comprenant les restaurants, les monuments, les grands itinéraires au départ de Paris.

Si vous vous satisfaisiez d'un hôtel étudiant à Paris, le même forfait vous coûtera \$385.00 en chambre à lits multiples.

PARIS PLUS PLUS... AVEC CLUB JEUNESSE et Unitours

Une semaine de séjour à Paris + une semaine de séjour, au choix, en Espagne, Tunisie, Grèce, Roumanie ou Maroc.

Ce programme vous permet de combiner une semaine de séjour à Paris avec un voyage organisé tout compris, vers l'une ou l'autre des destinations mentionnées plus haut. Cette intéressante combinaison comprend:

1) Une semaine de séjour à Paris:

- transfert de l'aéroport de Paris au centre-ville
- hébergement pour 7 nuits à Paris, avec petits déjeuners, service et taxe. Occupation double, dans un hôtel 2 étoiles avec salle de bain complète.
- sightseeing de Paris
- 10 tickets de métro
- transfert de retour à l'aéroport

- le guide de visites de «Paris à pied» rédigé par CLUB JEUNESSE, liste des restaurants, carte «countdown» donnant droit à des rabais dans certains magasins et restaurants.

Les prix varient de \$701.00 à \$890.00 suivant les dates de départs et de la destination choisie. Il faut s'adresser à nos bureaux pour plus de renseignements.

2) Une semaine de séjour en Espagne, Tunisie, Grèce, Roumanie ou Maroc, à votre choix.

Après votre séjour à Paris, vous vous envolerez vers l'une ou l'autre de ces destinations, où vous séjournez dans un hôtel-club, de première catégorie, situé sur la mer. Votre séjour comprendra:

- transport aérien entre Paris et le pays précité de votre choix, aller-retour
- les transferts aéroport/hôtel/aéroport
- chambre (occupation double) avec salle de bain privée
- tous les repas durant 7 jours
- utilisation des installations sportives,
- l'animation sur place

LA FIÈVRE DU PRINTEMPS avec CLUB JEUNESSE et Treasure Tours

LE MEXIQUE: Acapulco

1 semaine à \$299 — 2 semaines à \$349. Ces prix comprennent:

- l'avion Montréal aller-retour via Québec
- les transferts aéroport/hôtel/aéroport
- 7 ou 14 nuits à l'hôtel Plaza Caribe, chambre climatisée (occupation double) avec salle de bain privée.

Départs hebdomadaires à ce prix du 28 avril au 16 juin. Départs tout l'été avec prix variant suivant la date de départ

LA FLORIDE

Les prix indiqués sont par personne, occupation double et sont disponibles pour les départs des 5, 12, 19 et 26 mai ainsi que les 2, 9 et 15 juin aux hôtels mentionnés ci-dessous seulement. Départs tout l'été avec variante de prix

MIAMI BEACH: 1 semaine à \$219 — 2 semaines à \$279

Hôtel: Le Château. Catégorie touristique, chambre double climatisée, avec salle de bain, directement sur la mer.

- voyage aller-retour par jet de Nordair avec consommation et gouter en cours de vol
- logement pour 7 ou 14 nuits dans une chambre climatisée

PALM BEACH: 1 semaine à \$219 — 2 semaines à \$289

Hôtel: Colonnades Beach, directement sur la mer, catégorie touristique, chambre double avec salle de bain.

- Vos vacances à Miami Beach et à Palm Beach comprennent:
 - transport entre l'aéroport et l'hôtel
 - la manutention des bagages
 - sac de plage et porte-documents Treasure Tours

LA BARBADE:

1 semaine à \$339 — 2 semaines à \$429

Hôtel: Sunset Crest Resort. Appartement avec une chambre à coucher, salon et cuisinette. A quelques minutes de la plage.

Ces prix sont valides entre le 21 avril et le 16 juin, départ tous les samedis. Après ces dates, les prix varient suivant les départs.

- Les prix comprennent:
 - le transport aérien aller-retour
 - les transferts aéroport/hôtel/aéroport
 - séjour dans une chambre climatisée, telle que décrite plus haut, pour 7 ou 14 nuits.

CLUB JEUNESSE et L'EUROPE via KLM

Visitez l'Europe au départ de la Hollande pour aussi peu que \$594 par personne incluant: le tarif aérien Montréal-Amsterdam (départs multiples entre le 17 mai et le 27 juin, supplément pour départ en haute saison).

- Une voiture (occupation double) Renault 5 ou Fiat 127, pendant 3 semaines avec 2,100 kilomètres inclus;
- une nuit d'hôtel (occupation double) à votre arrivée à Amsterdam;
- un guide de visite d'Amsterdam, de la Hollande et des Pays Scandinaves.

... et 142 idées de plus, toutes contenues dans «Passeport Club Jeunesse 79», un catalogue gratuit de 96 pages que vous pouvez obtenir aux adresses suivantes:

LES BUREAUX DE CLUB JEUNESSE

MONTREAL
5450 Côte-des-Neiges
Bureau 320
Montréal, Québec
H3T 1Y6
341-4420

Palais du Commerce
1700 Berré (Métro Berré)
Suite 48
Montréal, Québec
H2L 4E7
288-8688

QUEBEC

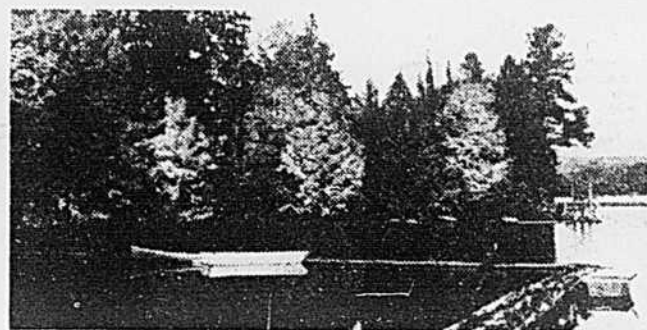
Edifice Folliack 2ième étage
2600, boul. Laurier Ste-Foy
Québec G1V 2L1 653-1024
Province (sans frais) 1-800-361-1439

**CLUB
JEUNESSE**

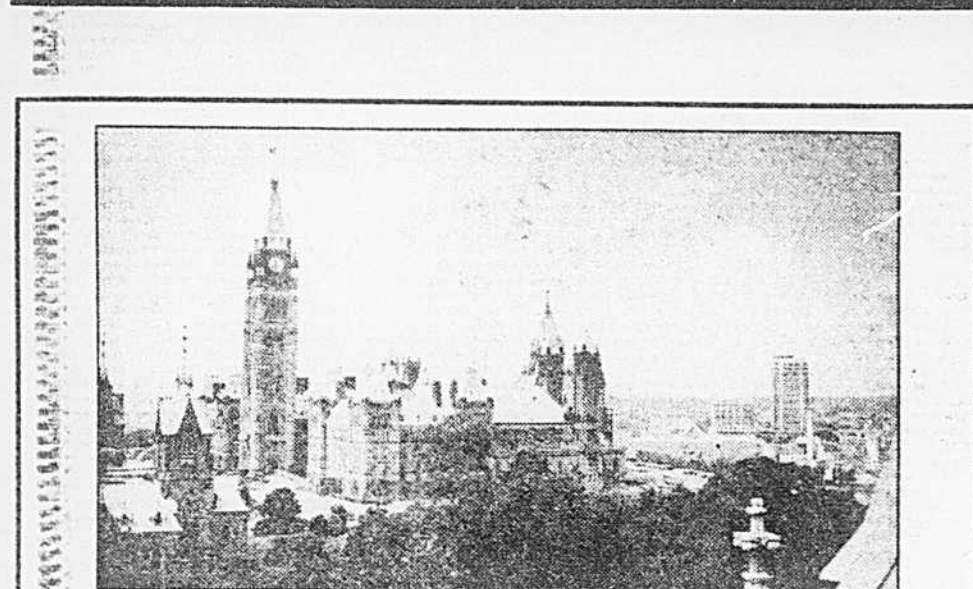
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

CLUB JEUNESSE à CUBA via UNITOURS

Départ toutes les semaines de mai à novembre. Prix à compter de \$369 jusqu'à \$389 pour une semaine incluant le transport aérien Montréal/La Havane, tous les repas, l'hébergement pendant sept jours en chambre double avec salle de bain privée, hôtel donnant directement sur la mer, les transferts, l'animation et les services d'un représentant.



Frayer avec l'Outaouais!



Lors d'une visite à la capitale du Canada, passez nous voir au Centre d'accueil de la Commission de la Capitale nationale, directement en face de la Colline du Parlement. Là, on peut obtenir cartes et renseignements sur la région de la Capitale nationale (tél.: 613-995-9756). A l'été, nous avons aussi un kiosque d'information à la Place du Portage à Hull. (Voir la photo, à la droite du Parlement).



Le Bocage RESTAURANT SALON-BAR (ouvert 24 heures)
101, rue PRINCIPALE HULL QUE. J8X 2K2 Tél.: (819) 771-1911

RESTAURANT FERME COLUMBIA (819) 776-6484
376, boul. St-Joseph, Hull, Qué. J8Y 3Y7
MAISON HISTORIQUE CONSTRUITE EN 1837 PAR PH. WRIGHT
CUISINE FRANÇAISE
FERME LE LUNDI

«Le Carrefour des rencontres à HULL»
Sheraton Le Marquis
Situé au centre de Hull en face des édifices parlementaires et à 3 minutes du centre d'affaires d'Ottawa.
SPECIAL DE FIN DE SEMAINE:
Chambre luxueuse \$20 et plus, pour 1 ou 2 personnes, par chambre, par jour.
• Dansez au rythme de vos airs préférés avec Robert au piano-bar.
• Salle à manger
• 5 salles de réception pouvant accueillir de 25 à 300 personnes.
Renseignements et réservations: Tél.: (819) 770-8550
SHERATON LE MARQUIS
131, rue Laurier, Hull, Québec, J8X 3W3



Le Café Henry Burger établi depuis 1922
CAFÉ HENRY BURGER
SPECIALITE: CUISINE FRANÇAISE
69, rue Laurier, Hull, Qué. Tél.: (819) 777-5646

Recherché: un Premier ministre

Vous savez sans doute que plusieurs personnalités ont mentionné le désir de prendre la suite du Premier ministre? Nous aussi! Mais nous n'en avons qu'une. Alors, si vous êtes de ceux qui désirez poser votre candidature, hâtez-vous de le faire. Peut-être serez-vous l'heureux élu. Vous comprendrez alors que cela valait bien \$375 par jour.

Si vos aspirations politiques et votre budget sont de moindre importance, l'Auberge peut tout de même vous offrir bien d'autres possibilités.

Nous avons 240 autres chambres et suites à des prix aussi bas que \$51, par nuit. Certaines ont vue sur la Colline parlementaire et d'autres sur les chutes de la Chaudière. Toutes possèdent un second appareil téléphonique, vous aussi l'appréciez, et des doubles portes séparées par un hall attenant à la chambre qui vous assurent le calme et la quiétude nécessaire aux heures de repos. Vous aussi en avez besoin.

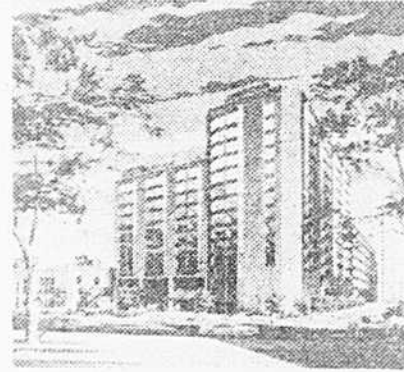
Chaque chambre possède téléviseur-couleur, radio AM-FM intégrée à la table de nuit,

système de chauffage et de climatisation contrôlé individuellement.

Un dîner d'apparat peut vous être servi à notre salle à manger, le Chateaufort. Vous y dégusterez la cuisine française à son meilleur, dans le restaurant gastronomique par excellence de la région de la Capitale.

Notre bar-dansant, la Boîte, vous attend avec ses artistes de réputation et sa musique variée.

Vous pouvez même recevoir à dîner jusqu'à 300 de vos amis. Pourquoi pas? La Salle des Nations a été prévue pour de telles occasions.



Vous désirez profiter de quelques moments de détente? Le hall d'entrée vous offre son décor élégant: une cascade d'eau entourée d'une végétation luxuriante occupe tout le centre de l'Auberge. Quoi de plus rafraîchissant? A moins que notre piscine ne vous attire davantage! (Ouverture juin 1979)

Nous offrons un service d'autobus qui assure la navette entre la Colline parlementaire et notre hôtel. Vous pouvez avoir le désir de vous y rendre en simple touriste.

Un stationnement souterrain est à la disposition de ceux qui desirant garer leur voiture à l'hôtel.

En fait, chez-nous à l'Auberge, chacun est traité en Premier ministre, qu'il réserve ou non sa suite. Notre service est synonyme d'accueil chaleureux et de cordialité. Lors de votre prochain passage dans la Capitale nationale, venez à l'Auberge de la Chaudière. Et rassurez-vous. Lorsque nous offrons la suite du Premier ministre, nous ne nous préoccupons pas de vous en faire occuper les fonctions.

L'Auberge de la Chaudière

Le plus élégant des hôtels, à quelques minutes de la Capitale nationale
2, rue Montcalm, Hull, Qué. J8X 4H4. Un hôtel Campan, tout près de la Colline parlementaire
Pour plus de renseignements, composez, sans frais, pour l'extérieur de la région: 1-800-567-1991, Ottawa, Hull: 778-3880, États-Unis: 800-223-6800.
• État de New-York: 212-838-3110 • Représenté par HRI "The leading Hotels of the World."

Quelques raisons pour visiter l'Outaouais...

1. Piste de course Connaught
2. Tournée gastronomique
3. Boîtes de nuit
4. Galeries d'Art
5. Théâtres d'été
6. Camping
7. Canotage
8. Bicyclette
9. Pêche
10. Natation
11. Tennis
12. Golf
13. Kayak
14. Voile
15. Bateau
16. Relaxer, découvrez l'Outaouais.

Moi, je pêche dans l'Outaouais

Les pourvoyeurs en chasse et pêche de l'Outaouais

Office du tourisme de l'Outaouais, 163, Promenade du Portage, C.P. 1666, Hull, QUE. J8X 3Y5
1-800-567-1212 (sans frais pour tout le Québec et le nord-est ontarien)

L'Outaouais, par exemple...

Office du tourisme de l'Outaouais, 163, Promenade du Portage, C.P. 1666, Hull, QUE. J8X 3Y5
Tél: 770-2200 (appels locaux)
1-800-567-1212 (sans frais pour tout le Québec et le nord-est de l'Ontario)

Société d'aménagement de l'Outaouais
Gouvernement du Québec

Renseignements touristiques 1979
Je désire recevoir votre nouveau dépliant sur l'OUTAOUAIS oui non
ainsi que les répertoires du Ministère (hébergement, plein air, parcs et réserves, etc.)
Spécifier: _____
NOM _____
ADRESSE _____
TOURISME-QUÉBEC, C.P. 20 000, QUÉBEC G1K 7X2
code postal _____
02-AB-04-28-C01

Prenez l'tour du Québec

Pour tous renseignements supplémentaires sur l'Outaouais, s'adresser à:

Société d'aménagement de l'Outaouais
768, boul. Saint-Joseph HULL, (Québec) J8X 3Y8 (819) 770-1500

Tourisme Québec

Capri et ses décors d'opérette

par Noëlla DESJARDINS

Ah! CAPRI! Une exclamation qui résume toute la gamme des sentiments que l'on éprouve pour cette île des dieux, à proximité de Sorrente et à quelques kilomètres seulement de Naples.

Un excellent service de bateaux, traversiers (ferry-boats), aéroglisseurs (aliscafi) relie le port de Marina Grande à Naples, à Sorrente et à Ischia.

En été, des départs ont lieu tous les jours pour Positano et Amalfi. Ajoutons en outre des services d'hélicoptères entre l'aéroport Capodichino (Naples), le port de Naples et le terrain Dacumeta à Capri.

Géographiquement, l'île de Capri est formée de deux massifs rocheux calcaires que sépare une sorte de dépression aux extrémités de laquelle se situent les deux ports-plages de Marina Grande et Marina Piccola. C'est d'ailleurs à Marina Grande que nous aborderons dans l'île.

Les côtes de Capri sont très découpées, presque inaccessibles. Elles sont creusées de grottes féeriques — qui ne connaissent pas la Grotte d'Azur tant célébrée — et entourées d'écueils arborant des formes fantastiques, comme ces îlots rocheux, les Faraglioni, identifiant aussitôt les images de Capri.

Parmi les sommets surplombant la mer, il en est deux qui dominent nettement le paysage: à l'est, le mont Tiberio (331 m) et le mont Solaro (589 m) à l'ouest. Entre les deux, «Comme sur une selle de cheval» se dresse Capri, l'une des deux communes, incluant les deux marinas.

À l'ouest du mont Solaro, s'étend la deuxième commune, Anacapri, remarquable par sa végétation quasi tropicale, ses espaces verdoyants.

Et comme cadre, un ciel par se reflétant dans une mer d'un bleu profond à la transparence de cristal. Même sous la pluie, Capri ne peut pas être triste. Et dire que c'est un paradis me semble un lieu commun. Et pourtant, ce doit être ça...

En flânant...
Après une traversée assez houleuse à bord de l'aliscafi, en ce

dimanche matin pluvieux — je me sentais dans une coquille de noix — nous abordions à Marina Grande. De là, nous prenions le funiculaire conduisant à Capri, d'où nous empruntons la route de corniche, de toute beauté, vers Anacapri. L'autobus suit une route vertigineuse découvrant la mer à chaque tournant. Une route serrée entre la muraille rocheuse et le précipice. Des frissons garantis. Crainte? Ravissement? Les deux se confondent en une sensation indéfinissable.

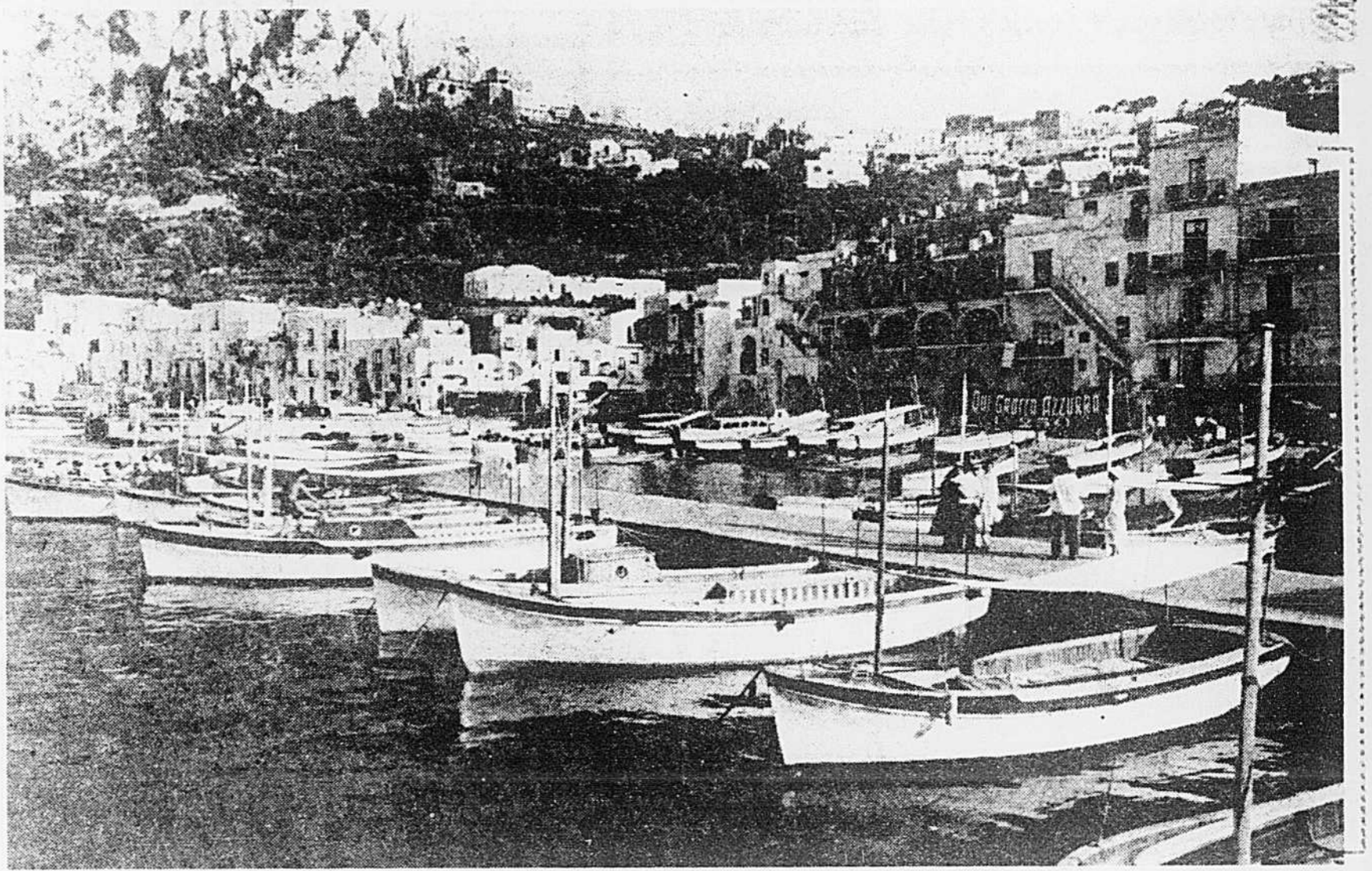
Anacapri est un bourg charmant, particulièrement animé sur la piazza della Vittoria qui en est le cœur, en ce dimanche matin. On se rencontre aux terrasses des cafés. On va chez le pâtisseries acheter le dessert du jour. On bavarde sous la tour de l'Horloge. Ou bien on se retire un peu à l'écart, sur un banc devant la balustrade qui borde la terrasse dominant la mer. Ici le monde s'arrête. Durant quelques instants du moins. On regarde. On écoute. On rêve. On oublie toute la grisaille quotidienne.

Mais cela n'empêche pas de partir à la découverte des petites rues et ruelles à travers les jardins, les villas, et ces petites maisons blanches aux terrasses fleuries.

Nous aboutissons, par la via San Michele, à la villa du même nom, construite il y a environ 80 ans par le médecin-écrivain suédois Axel Munthe (décédé en 1919), qui la fait revivre dans le «*Livre de San Michele*» (Albin Michel). L'intérieur est un véritable musée avec ses meubles du 17^e siècle, et le jardin est splendide.

Poursuivant notre marche dans ces rues fraîchement ombragées nous aboutissons sous les arcades abritant des boutiques de luxe, à l'enseigne des grands couturiers parisiens et romains.

Par beau temps, un télésiège vous conduira au mont Solaro, survolant les jardins en terrasses plantés de vignes, de végétation exotique, avec toujours cette vue sur la mer, sur Anacapri et la côte ouest de l'île. De là-haut, un panorama unique vous attend sur l'île entière, le golfe de Naples, les



L'un des deux ports-plages de Capri, la Marina Grande.

Apennins à l'Est, les monts de Calabre au Sud.

Et la Grotte d'Azur? C'est la question que l'on pose à tous les visiteurs de Capri. Hélas! Si la mer est grosse impossible d'y songer. On peut toutefois s'y rendre par une route (8 km en auto) depuis Anacapri, se contentant alors de la beauté et de la diversité des paysages.

Au demeurant, pour qui aura l'avantage d'une mer calme, il est conseillé de visiter la Grotte d'Azur le matin, «les rayons obliques y créant alors de féeriques effets de lumière. C'est la réflexion de celle-ci dans l'eau qui lui confère cet admirable coloris; les objets immergés prennent alors une belle couleur argentée.»
Des bateaux à moteur, en cor-

respondance avec les courriers du continent, emmènent les touristes, de Marina Grande à la grotte, en suivant les falaises rocheuses. Les passagers sont ensuite transbordés sur des barques à l'entrée de la grotte. Si la mer est houleuse il y a danger de se blesser sur les parois de la voûte au-dessus de nos têtes. On ne prend d'ailleurs aucun risque.

Redescendons maintenant vers Capri. Pas avant d'avoir pris le lunch dans un des petits restaurants typiques de l'île. A deux minutes de la piazza, le «O'Saraceno» offre une cuisine maison délicieuse. Arrosée d'un vin blanc ou rouge de Capri.

En revenant vers la piazza, nous nous sommes arrêtés devant
(Suite à la page 7)

Piedra del Sol, le fameux calendrier de pierre des Aztèques... l'un des points d'intérêt du célèbre Musée national d'anthropologie de Mexico.

Le Mexique

Des vacances vraiment comme il faut.
A un prix comme il faut.

Si vous désirez que vos vacances soient les plus belles que vous ayez jamais passées, lisez ce qui suit.

Au Mexique, un jour de vacances est un jour extraordinaire. Le matin se lève sur un buffet tropical et la soirée s'éteint lentement par une excursion romantique sur la Baie d'Acapulco... Des villes fascinantes qui vous rappellent qu'un musée peut être très passionnant, qu'un repas peut enivrer l'oeil autant que le palais et qu'une pyramide n'a rien à envier aux gratte-ciel modernes. Sans compter que les fameux bijoux mexicains en argent sauront vous attirer au joli village de Taxco.

Vous êtes tenté? Sûrement. Et le prix? Ne vous en faites pas. Par les temps qui courent, le Mexique est l'une des destinations-voyages les plus avantageuses qui soient...
Des vacances comme il faut avec un budget comme il faut!

Voyez votre agent de voyages ACTA ou postez ce coupon:



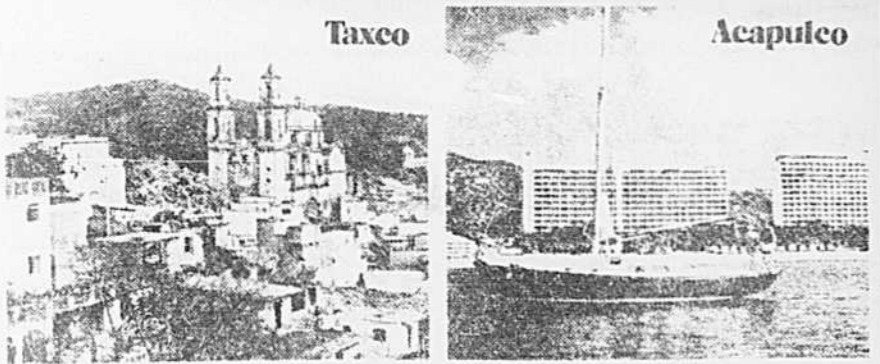
MEXICO
Ça Mexique beaucoup!

Bureau du Tourisme mexicain
1, Place Ville-Marie, suite 2409
Montréal H3B 3M9

J'aimerais recevoir plus de renseignements. Veuillez me faire parvenir votre brochure.

Nom.....
Adresse.....
Ville.....
Province.....
Code postal.....

(En lettres moulées) IP 4 20



MEXICO
BEAUCOUP



DAYTONA BEACH et DISNEYWORLD

**VOLS DIRECTS DE DORVAL TOUS LES
VENDREDIS SOIRS PAR BOEING 727**

à compter de **\$200 une semaine***
\$249 deux semaines*

* Avion aller-retour et voiture, millage illimité avec 1 tente pour deux personnes.

Séjours au Reef sur la plage de Daytona Beach
une semaine **\$269** deux semaines **\$349**

BONI SPECIAL

pour les départs du 27 avril 4 - 11 - 18 - 25 mai - 1er et 8 juin
Voiture gratuite pour une semaine

— Options de séjours à Disneyworld disponibles

ABM TOURS INC.

Détenteur des permis du
Québec et de l'Ontario

RESERVEZ AUPRES
DE VOTRE AGENT
DE VOYAGES

HOTEL-MOTEL CAP-AUX-PIERRES ILE-AUX-COUDRES

offre à sa distinguée clientèle 50 unités de
motel et 22 chambres d'hôtel avec télé-
couleur dans une ambiance québécoise et
familiale. Piscines intérieure et extérieure.
Détachés de tarif de 10% jusqu'au 15
juin. Tarifs spéciaux pour groupes.

Pour réservations
Tél. (1) — (418) 438-2318

AviaTours

PORTUGAL
DEPART SPECIAL LE 17 MAI

Accompagne
par
- FERNANDA
FURTADO -



4 nuits à LISBONNE \$604 con
9 nuits en ALGARVE p p
Avion - hôtel - petit déjeuner

Agence de Voyages

St-Denis inc.

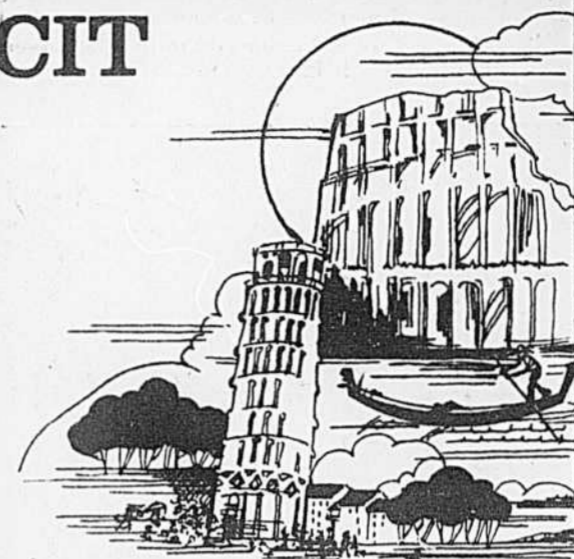
5135, ST-DENIS, MONTREAL
Détenteur d'un permis du Québec
277-1126



Voyages Eaton

L'Italie '79

CIT



Rome avec voiture 16 jours
Départ de Montréal
A partir de **724⁰⁰**

Rome avec croisière 16 jours
Départ de Montréal
A partir de **1288⁰⁰**

Le prix de vos vacances en Italie comprend le vol aller-retour de Montréal via Nordair, 7 nuits d'hôtel à Rome, 7 petits déjeuners, un tour guidé de Rome, le transfert à l'arrivée, la location d'une Fiat 127 (kilométrage illimité) pour 7 jours ou 7 jours de croisière en Méditerranée.

Voyages Eaton

Centre-ville	Anjou	Pointe-Claire
842-9331	353-4411	697-6420
Laval	St-Bruno	Ste-Foy
687-1470	461-2345	653-9331

Un autre avantage: vous pouvez utiliser votre carte-comptable Eaton. Permis du Québec

EATON



Agence de voyages

2085 de Salaberry,
Montréal, Qué.
H3M 1K6
(514) 332-1970

1233 de la Montagne,
Montréal, Qué.
H3G 1Z2
(514) 866-4666

LA CALIFORNIE avec AMERICANADA

23 jours — Départ: 30 juin

acommodator \$899

Comprenant: transport par autobus, séjours dans les hôtels, manutention des bagages, taxe d'hôtels incluant 7 visites touristiques.
Supplément simple: \$160

JAPAN AIR LINES ET ORIENT PARADISE «LES PERLES DE L'ORIENT» 24 jours

Départ spécial: 12 juillet. Et le 13 septembre

Accompagné par Claire St-Georges (minimum 20 passagers)

Séjour en hôtels de luxe, petit déjeuner complet, 16 diners, 3 déjeuners; repas en vol en plus. Transferts, visites et excursions.

Tarif aérien de Montréal **\$1547 Can.**

Prestations terrestres **\$1042 US**

Taxes d'aéroport en Orient **\$20.80 US**

CLUB MEDITERRANEE

Nouveau: Eleuthera, Bahamas

À partir de mai — 1 semaine: **\$775**

L'EUROBALADE — Tours Mont-Royal

Plus de 50 circuits à la carte, par autocar.

Variants de 2 à 28 jours; départ de Paris.

1 nuit d'hôtel à Paris gratuite pour les circuits de 7 jours et plus.

Coûts à partir de **\$169 can.**

BON VOYAGE

Permis 13419429 — 1601

FLORIDE

dilido
3350 AVENUE ROAD
MIAMI BEACH, FLORIDE
le seul hôtel en bordure de la mer
qui voit sur la mer à l'océan bleu

1 chambre par semaine, 2 personnes
de 18 ans et plus
de 18 ans et plus
de 18 ans et plus

\$13 de 18 ans et plus
de 18 ans et plus
de 18 ans et plus

200 chambres entièrement renouées

SANS FRAIS: télécouleur, réfrigérateur et téléphone dans chaque chambre.
Voyez votre agent de voyages.

Bureau à Montréal: 337-6251
Télé: DILIDO 51-2382

GOLDEN NUGGET
Motel du tourisme
Au bord de l'Océan, 18555 Collins Ave
Miami Beach, Fla. 33154

\$750 par semaine
2 personnes
2 chambres
12 chambres au 120
12, 22, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120
2 piscines
plage privée
de 400'
TV couleur
réfrigérateur, salon

RESERVATIONS:
(305) 932-1445

**VA
JOUER
DEHORS**

Kino

**SUPER SPECIAL D'ETE
A MIAMI BEACH**
du 17 au 23 juin au 1er sept.
4 sur 5: 4 chambres et cuisines nouvelles
réfrigérateurs et climatiseurs. Service de bonne tenue
+ Piscine + Stationnement gratuit

THE EDISON HOTEL
960 Ocean Drive
Miami Beach, Fla. 33139
Tél.: 305-531-0461
Nouveau parlant français

PASSEZ DE MERVEILLEUSES VACANCES
EN FLORIDE DU VONT LES CANADIENS

Surfside
FLORIDE
"Ville du Salut à la Semaine-Canadienne"
TENNIS DE JOUR ET DE NUIT — SOIRES
DANSANTES — CHOIX DE MAGASINS ET
D'ACTIVITES
POUR RECEVOIR NOTRE BROCHURE,
TELEPHONEZ OU ECRIVEZ A:
SURFSIDE TOURIST OFFICE DEPT. LP-4
2301 Collins Avenue, SURFSIDE FLA. 33154 • PH. (305) 964-0722

Envoyez-nous vos brochures sur
Hotels, Motels, Appartements, Locations en Floride

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. _____ CODE POSTAL _____

POUR LES
JEUNES DE COEUR...
LE COEUR BATTANT
DE MIAMI BEACH

Pour des vacances inoubliables offrez-vous un
séjour de rêve. Quelques pas pour votre plongeon
matinal, une promenade sur la grève battue par le bruit
des vagues, et terminez par le petit déjeuner au bord de la
piscine. Jouez au tennis, au ping pong ou au jeu de galets.

Pour vos ébats nautiques
choisissez l'Atlantique ou
l'une de nos deux piscines,
avec barbecue au
bord de la plage. Soyez
les invités du directeur au
cocktail entre amis... et
terminez la soirée sur un air de disco jusqu'à 3 heures du
matin... l'heure des braves.

\$9 par semaine et par nuit
2 par chambre, 25 chambres
19 à 21 avril au 1er juillet
7e nuit gratuite. Pas de frais pour
2 enfants de moins de 15 ans — partageant
la chambre de leurs parents.

POUR RESERVATION VOYEZ
VOTRE AGENT DE VOYAGES OU
APPELEZ DIRECTEMENT SANS
FRAIS (305) 947-6748
Télé No 5 — 883
SUR L'OCEAN ET 1132e RUE,
MIAMI BEACH, FLORIDE 33154

Bal Harbour
FLORIDE

C'est l'emplacement qui
fait la différence...

et Bal Harbour est le centre de
vacances assurément différent. Un
aménagement unique en Floride.
Dressé sur un emplacement superbe
avec 1200 pieds de plage privée, 1000
pieds de front sur l'océan, 1000 pieds
pour l'océan, 1000 pieds pour l'océan.
1000 pieds pour l'océan, 1000 pieds
pour l'océan, 1000 pieds pour l'océan.

Venez votre agent de voyages ou
écrivez-nous pour tout renseignement

Leah Sands, Village Hall, Room 55
Bal Harbour, Floride 33154

Com. _____
Adress. _____
V. No. Priv. _____
Date de réception _____

Greyhound
rent-a-car

(Location d'auto)
**En Floride on
loue son auto chez Greyhound**

BUREAUX: Floride, Nevada, Californie, Colorado,
Arizona, Georgie et Louisiane.

Reservations: (514) 866-0031
Pour plus de renseignements, écrivez à P.O. Box 592035 AFM, Miami, Floride 33159

Aucun frais de kilomé-
trage. Les tarifs s'appli-
quent seulement à l'auto
dans lequel vous êtes loué.
Frais supplémentaires si la
voiture n'est pas renouée
ou bursée de location. Les-
sance est à la charge du
client. Exclusion caution \$2
par jour ou dépôt de \$200
en argent et s'applique au total
des tarifs, quel que soit le
responsable. Exigence: être
âge de plus de 21 ans.

A partir de
\$59
par semaine

ROULEZ EN
CHEVROLET

Nombreux autres
modèles

**300 CHAMBRES
DE LUXE**

1er mai au
21 décembre
par jour
par chambre

**UN SEUL TARIF ET JUSQU'À
4 PERSONNES DANS LA MEME CHAMBRE**

TOUTES LES CHAMBRES COMPRENNENT 2 LITS DOUBLES, UN REFRIGERATEUR
ET UN TELECOULEUR DE 23"

PLAGE PRIVÉE DE 1000 PIEDS DIRECTEMENT SUR L'OCEAN ATLANTIQUE

LE TRES CELEBRE WRECK BAR

6 piscines • 6 bars-salons • Restaurants gastronomiques • Tous groupes DISCO
jusqu'à 500 personnes

• STATIONNEMENT LIBRE ET GRATUIT POUR 650 VOITURES • Tennis GRATUIT

Castaways

1000 PIEDS SUR L'OCEAN ATLANTIQUE,
1636 RUE, MIAMI BEACH, FLORIDE 33160

VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU
de Montréal et Toronto, à frais virés.
composez 0 2Enth 5-3460

RESERVEZ DES MAINTENANT. PREMIERS ARRIVES. PREMIERS SERVICES

**VENTE DE SOLEIL — MIAMI BEACH
ECONOMISEZ
3 SPECIAUX D'ETE A BAS PRIX**

LE CLUB SOLEIL — à partir de **\$78.50**
p p (2 par chambre)

Ce tour comprend:
Chambre près de la piscine ou vue sur la mer — Sac de
magasinage Hawaiian Isle — Cocktail à l'arrivée —
Bouteille de vin avec fromage et craquelins — Barbecue
près de la piscine — Réception vin et fromage — 1 con-
sommation complémentaire à la discothèque — Tennis sur
les lieux — Chaise longue — Chandail Hawaiian Isle
D-800

SPECIAL — VOLS DE NUIT à partir de **\$63.00**
p p (2 par chambre)

Sejournes au motel 7 nuits — Payez pour 6

MIRABELLE TOURS — à partir de **\$279.00**
p p (2 par chambre)

Depart à tous les dimanches, comprenant
l'envolée par Jet.

Prix quotidiens réduits à Plan de famille
disponibles. Pour information, brochures et prix,
voyez votre agent de voyages

MOTEL Hawaiian Isle AAA

Sur les bords de l'océan
à la 1766e rue, Miami Beach, Floride
L'endroit de villégiature préféré des Québécois

ÉCONOMIQUE? BIEN SÛR!

Mais le tarif C.C.F de KLM est également très flexible, douze mois l'an.

Aucun autre transporteur aérien ne peut vous proposer un tarif aller-retour pour Amsterdam, la porte d'entrée de l'Europe, plus bas ou plus flexible que les TARIFS CLASSE NOLISÉE de KLM.

Ces tarifs aller-retour, applicables à une période de 7 à 180 jours, résultent de la combinaison de deux tarifs en un sens. Additionnez ceux-ci, et non seulement économisez-vous par rapport aux autres structures de tarifs aériens mais vous profitez d'un choix beaucoup plus vaste de dates de départ et de retour. Quelle flexibilité dans la préparation de vos plans de vacances!

Les nouveaux Tarifs Classe Nolisée de KLM pour 1979. Qu'il s'agisse d'une visite en Hollande ou du choix d'Amsterdam comme porte d'entrée en Europe, vous ne trouverez rien de moins coûteux ou de plus pratique. Consultez votre agent de voyages.

Les tarifs C.C.F. s'appliquent seulement aux vols aller-retour. Départ non remboursable de \$50 euros au moment de la réservation. Solde de 30 jours avant le départ. Frais d'annulation de \$100 et d'annulation sans remboursement de 30 jours avant le départ. Il est donc conseillé de se procurer d'assurance annulation. Les prix n'incluent pas la taxe canadienne d'aéroport de \$5 et sont sujets à modifications et à l'approbation du gouvernement.
*par personne, pour 2 personnes voyageant ensemble.

**Nouveaux TARIFS CLASSE NOLISÉE de KLM
Montréal-Amsterdam-Montréal**

Choisissez les dates d'aller et de retour et additionnez pour obtenir le prix aller-retour complet. Les réservations doivent être faites au moins 30 jours avant la date de départ.

Départs MONTREAL-AMSTERDAM	Tarifs en un sens	Retours AMSTERDAM-MONTREAL	Tarifs en un sens
1er mai-16 mai	\$187	8 mai-14 juin	\$187
17 mai-27 juin	212	15 juin-2 août	212
28 juin-5 août	237	3 août-2 septembre	237
6 août-15 septembre	212	3 septembre-14 octobre	212
16 septembre-12 décembre	187	15 octobre-25 décembre	187
13 décembre-23 décembre	237	26 décembre-6 janvier	237
24 décembre-14 mai	187	7 janvier-14 mai	187

KLM
La ligne aérienne digne de confiance de Hollande

En 1643, il était question d'interdire les voitures dans Paris

Dans cette série sur les précurseurs du tourisme, nous avons vu la semaine dernière que les seuls congés payés étaient donnés à l'occasion des voyages de noces. Aujourd'hui, nous voyons que les problèmes de transport ne datent pas d'hier.

Qui dit tourisme, dit (moyens de) transport. Si l'on va aujourd'hui passer huit ou quinze jours aux Seychelles, à Hong Kong, à Honolulu, c'est grâce à l'avion et à la (relative) démocratisation des tarifs. Grâce aussi, pour des distances moins grandes,

aux routes, au train, aux voitures. Quand vous prenez votre bain de soleil à St-Tropez, ou faites du ski à Gstaad, vous ne pensez pas que vous devez ce plaisir — indirectement — à l'inventeur, il y a quelques dizaines de milliers d'années — de la roue.

Un peu aussi aux Romains, constructeurs d'admirables chaussées pavées, dont se contenteraient aujourd'hui encore certains pays du Tiers Monde.

Le «carpentum»

L'ancêtre de nos bolides, de nos breaks, de nos «cars pullman» c'était le «léger» **carpentum**, du temps de César, chariot à deux roues, couvert d'une capote, ouvert sur le devant et le «lourd» **rheda**, une espèce de char à bancs, découvert à quatre roues tiré par quatre chevaux.

Les rois mérovingiens (les «rois fainéants») «lorsqu'ils allaient quelque part — note le chroniqueur Eginhart — étaient traînés par un carpentum».

En France, le service des postes, réorganisé par Charlemagne en 807, mais laissé à l'abandon après sa mort, ne fut définitivement installé sur des bases solides que par Louis XI.

Pendant la période des croisades, la circulation était intense sur les routes, mais les pèlerins, moines, baladins, artisans voyageaient (si l'on peut dire) à pied, les gens pressés, à cheval, ou à mule.

Les routes... chemins, sentiers se trouvaient dans un piteux état et c'est seulement au XIIe siècle qu'ils s'améliorèrent quelque peu. Du coup, les charrettes reparaissaient. Sans être encore suspendues, elles possédaient des roues à rayons et avançaient un peu plus vite, sans toutefois pouvoir tourner facilement: les deux essieux étaient fixes et parallèles.

Pour les déplacements des femmes — premier signe de confort: des coussins jetés sur des banquettes amortissaient les chocs et les heurts.

Extérieurement, pourtant, ces véhicules étaient luxueux, avec des dorures, peintures, tissus, pour mettre en évidence le rang royal de leurs passagers.

À Paris, il y aura bientôt tant de voitures, signe extérieur de la (nouvelle) richesse, qu'en 1290 — il y a sept siècles — sur les réclamations de la noblesse, Philippe le Bel décrète que «nulle bourgeois n'aura char».

L'ordonnance royale (comme celles, plus tard, des préfets de police) ne sera pas respectée et «l'embouteillage» s'étendra bientôt sur les routes quelque peu améliorées, de même que leur sécurité.

Les coches

On ressuscite l'antique litière romaine agrandie, enjolivée, mais la véritable révolution nai-

portières en étaient ouvertes. Peu à peu, on allège cependant la couverture, on pose aux portes des rideaux de cuir ou d'étoffe. On appelle ces voitures des «coches», du mot hongrois Kocsi. Ils ont tant de succès qu'on commence à les construire en France, le premier pour François Ier, le second pour Diane de Poitiers.

La première route pavée

Ils se multiplient à une telle cadence, notamment à Paris, qu'en 1563, Charles IX est supplié d'en interdire l'usage dans les villes. On ne règlemente pas encore le stationnement, ni on ne pose des parcomètres, mais c'est tout juste. Ça va venir.

Quatre siècles, à peu près, avant l'écllosion des autoroutes, en 1551, la première route pavée est construite en France, entre Paris et Orléans.

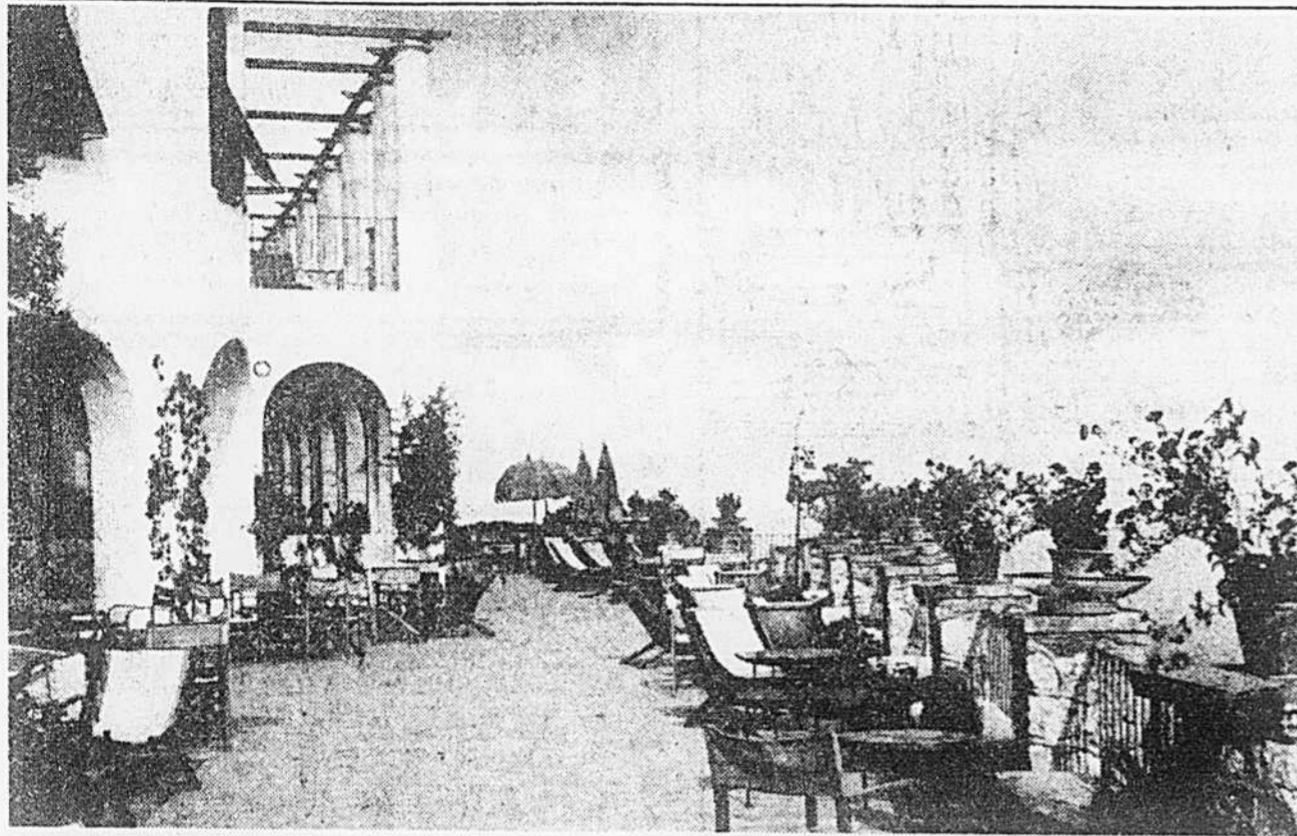
Une ère nouvelle s'ouvre, au propre et au figuré pour la circulation. 45 ans plus tard, en 1598, un édit d'Henri III autorise les premières voitures publiques sur le (même) parcours Paris-Orléans et en 1591, un «Office de Commissaire Général de Surintendant des coches et écharres publiques» est créé. C'est bien l'ancêtre des ministères des Transports et des Communications.

Les transports en commun deviennent une affaire. En 1643, assez curieusement, c'est une femme, Mme de Bueil, qui monte une société par actions grâce à un privilège royal, pour exploiter les transports routiers, suivi par la même faveur accordée sous Louis XIV et Louis XV, tour à tour à Charles de Villerme, à de Givry, au baron de Beauvais et à Dufrenoy.

Le 7 août 1675, Turgot, par un arrêt du Conseil d'Etat, supprime ces privilèges individuels — le secteur privé, dirait-on aujourd'hui — et les remplace par une exploitation en régie pour le compte de l'Etat. Il se préoccupe aussi du confort et de la sécurité des voitures. On verra alors des diligences commodées, bien suspendues (pour l'époque), baptisées des «turgotines».

Il faut croire que l'expérience n'aboutit pas aux résultats espérés: deux ans plus tard, en 1677, on revient à l'ancien système des «privilèges». (Leystone).

(à suivre)



Une de ces merveilleuses terrasses surplombant la mer à Anacapri.

(Suite de la page 5)

les vitrines d'un restaurant affichant des photos de célébrités: les Onassis, Sophia Loren, Mastroianni, Gunther Sachs, et plusieurs autres fréquentent, en saison, le «Capannina». Fin novembre, il était fermé.

On dit de Capri que c'est un décor d'opérette: petites places coquettes, maisonnettes blanches et fleuries, ruelles rustiques d'aspect arabe.

Nous faisons halte à la piazza Umberto Ier, un autre centre très vivant. Par la via Vittorio Emanuele et ensuite le viale Matteotti nous atteignons le parc Augusto. Sa terrasse est le rendez-vous de «toutes les élégances de passage».

Il faudrait ici se référer à l'Histoire. L'île aurait été habitée dès l'époque paléolithique. Elle fut

grecque, puis romaine. César Auguste ayant été conquis par sa beauté, lors d'une visite en l'an 29 avant Jésus-Christ, l'acquiert à la ville de Naples en échange de l'île voisine d'Ischia, «plus grande et plus riche».

Tibère, son successeur, y demeura de l'an 27 à 37 de notre ère. Il y fit construire douze villas consacrées aux divinités de l'Olympe. Et c'est de la «Villa Jovis», la plus importante, qu'il gouverna l'empire romain.

Plusieurs empereurs séjournèrent par la suite à Capri, et jusqu'à la fin du 4e siècle, la noblesse romaine y séjournait.

Après être passée au duché de Naples elle subit plus tard, soit aux 6e et 7e siècles, les incursions

des Sarrasins, la domination des Lombards, des Normands, des Angevins, des Aragonais, des Espagnols, des Autrichiens, des Français et des Anglais. Chacune y ayant laissé son empreinte.

Ce n'est qu'au 19e siècle que Capri devint le lieu privilégié des artistes, des écrivains, des poètes, lesquels ont tous chanté son harmonieuse beauté.

Le climat y est agréable et tempéré. Il ne fait jamais ni trop froid ni trop chaud. En somme, Capri est attrayante en toute saison. L'hébergement assure des hôtels de toutes catégories. On y mange bien. On s'y amuse beaucoup. Et on peut y pratiquer presque tous les sports, surtout les sports nautiques. Quel endroit rêvé pour des vacances!



Les petites rues du vieux quartier de Nice constituent une protection naturelle contre les grosses voitures modernes.

tra dans la tête d'un artisan qui suspendra la caisse de la voiture par des courroies de cuir, des soupentes, lui évitant ainsi le contact des essieux. Baptisé ironiquement, ce sera le fameux «chariot branlant», qui n'en représentera pas moins un progrès considérable sur le passe et qui devait conduire, d'étape en étape, à la supersuspension sophistiquée de 1979.

En 1459, les ambassadeurs du roi Ladislas de Hongrie et de Bohême offrent à l'épouse de Charles VII «un chariot branlant et moult riche».

Ces chariots avaient une couverture «massive et pleine», les

VIAU 1218 UNION «A deux pas du CARRE PHILLIPS»

VOTRE NOUVEAU CENTRE «CLUB MED» A MONTREAL

En créant dans le réseau Viau, un bureau spécialisé dans la vente des merveilleuses vacances du Club Méditerranée, Robert Viau et Jean Daunais, président et vice-président de l'agence Viau, ont voulu démontrer leur confiance dans la formule numéro un du tourisme mondial.

**UN BUREAU RENOVÉ,
UNE NOUVELLE ÉQUIPE
JEUNE ET DYNAMIQUE
SPÉCIALISTE DU CLUB!
ELLES VOUS DIRONT
COMMENT
«VIVRE VOS VACANCES»
Tél.: 866-9381**

Cette collaboration est la conséquence des longues et amicales relations VIAU / CLUB MED. D'ailleurs le P.D.G. du Club Méditerranée écrivait, dans la préface d'Information Voyage: «Robert Viau et Jean Daunais... sont mes amis du Canada. J'aime l'amour qu'ils portent à leur métier, la conscience rigoureuse avec laquelle ils l'accomplissent, leur curiosité toujours en éveil, leur désir de connaître et d'informer, et ce respect de l'intérêt profond du consommateur qui est d'ailleurs la forme la plus active du bon commerce.»

GILBERT TRIGANO

Suzanne
FUGERE

Annie
DARMANA
Directeur

Ginette
GAUTHIER

CLUB MEDITERRANEE

3428, St-Denis 842-1751

1218, rue Union 866-9381

Galeries d'Anjou 353-7650

Carrefour Laval 688-6211

Place Vertu 332-4210

Centre Fairview 694-2343

Promenades St-Bruno 653-1862

Mail Champlain 465-2414

7

L'Espagne, l'Ouest Canadien et le Pacifique.



L'Espagne avec son atmosphère particulière, héritée de son passé s'impose de vous. L'Ouest Canadien et le Pacifique avec leur charme typique vous enchanteront.

L'Espagne de vos rêves. A partir de \$899
L'Espagne de Sunlight. Une expérience de 2 semaines inoubliable. Une semaine de circuit en autocar avec guide plus une semaine de séjour à Torremolinos. Vous visiterez l'Andalousie, Grenade, Cordoue, Séville et beaucoup plus encore. **Torremolinos. A partir de \$599.** Passez deux semaines à Torremolinos, une ville en bordure de la mer qui ne connaît pas de repos. Découvrez l'Espagne et son enchanement... le flamenco, les fiestas, courses de taureau, santeria et le vin capiteux de Malaga.

Marbella. A partir de \$869.
La station la plus populaire de la Costa Del Sol. Ville merveilleuse, avec ses maisons serrées le long de la côte. Fréquentée depuis nombre d'années par la noblesse, les millionnaires et les célébrités. Baignez au golf et vous y la campagne. Voiture incluse pour la première semaine de votre séjour. **Départs tous les vendredis du 18 mai au 26 octobre en jet notisé par Nordair.**

L'Ouest Canadien et le Pacifique. A partir de \$999.
L'Ouest Canadien vous enchantera! Un circuit en autocar de luxe privé vous fera découvrir les Montagnes Rocheuses, des centres de villégiature et des ports renommés. **Départs tous les vendredis toutes les 2 semaines du 15 juin au 7 septembre en jet notisé par ABC de Nordair.**

Espagne et l'Ouest Canadien. Deux seulement des choix que Sunlight vous offre cet été. Il y a aussi les Caraïbes, la Floride, le Mexique. Hâtez-vous de réserver vos vols notisés pour Paris et Inter-Villes à prix modique à l'intérieur du Canada. Tous les détails dans notre magazine Sunlight Printemps-Eté 1979.



Il n'y a pas de plus grand choix!

Vacances Sunlight

Le numéro 1 des vacances-soleil.

Réservez immédiatement. Quelques départs ou certains hôtels risquent d'être complets ou de ne être plus disponibles. Les prix indiqués sont sur une base de deux personnes qui partagent un chambre pour une semaine. Séjour de deux semaines aussi disponibles. Les prix varient selon la date de départ et l'hôtel choisi. Tous les départs sont de Montréal. Pour plus de détails, pour les formes et conditions, consultez notre magazine Sunlight Printemps-Eté 1979. Détenteur d'un permis du Québec.



québec monde llée
agence de voyages

Détenteur d'un permis du Québec

Reservation sans frais:

842-1151

Filiale de la Gare Centrale d'autobus Ltée

SITUE AU TERMINUS VOYAGEUR

TOURS DE PRINTEMPS



FRANCE/ITALIE/SUISSE
6 au 28 mai
23 jours \$1,569

PROVINCES DE FRANCE
10 mai — 1er juin
23 jours \$1,696

EUROPE GERMANIQUE
7 — 29 mai
23 jours \$1,873

ESPAGNE/PORTUGAL/MAROC
22 jours
18 mai — 8 juin \$1,497

GRAND TOUR D'EUROPE
10 mai — 1er juin
23 jours \$1,598

GRECE AVEC CROISIERE
11 au 28 mai
18 jours \$1,554

A tous ces prix
il faut ajouter l'avion
transatlantique

Avec prolongation de 4 jours
au bord de la mer. \$1,801
Avec prolongation de 5 jours
à Dubrovnik en Yougoslavie. \$1,921

**TOUS CES DÉPARTS
SONT GARANTIS**

Voyez votre agent de voyages



Les Tours Chantecler inc.

...sous le signe de la qualité...



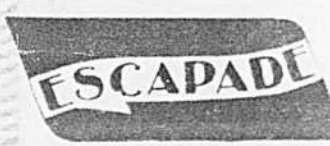
1478, rue SAINT-DENIS 842-751
GALERIES D'ANJOU 333-7650
218, rue UNION 866-838
CARRÉFOUR-LAVAL 888-407
PLACE VERTU 332-4210
FAVREAU 594-2243
ST-BRUNO 653-1802

Avant de voyager,
consultez votre agent
de voyage.



Le métro à notre porte
Station McGill-Union
1460, av. Union,
Montréal,
845-8221

Votre agent de voyage
se fera un plaisir de se
charger des réservations
d'hôtel, de la loca-
tion de voiture, il vous
offrira une intéressante
gamme de forfaits-va-
cances et sera en me-
sure de vous indiquer
les tarifs aériens les
plus économiques.



1456 rue Crescent,
Montréal
288-5193
Détenteur d'un permis
du Québec



AGENCE DE VOYAGES
1968, BOUL. GRAHAM
MONTREAL, QUE. CANADA
H3R 1Y4
TEL. (514) 735-2102

1964 BOUL. ROSEMONT
MONTREAL, QUE. CANADA
H2G 1S8
TEL. (514) 274-2421



Voyages ANDRÉ MALAVOY Inc.
1255, rue University
suite 1220
Montréal H3B 3W9
"Qui dit voyages, dit Malavoy" 861-2485

Tendons
la main de l'amitié

GRECE 79

Vols notisés à forfait de Montréal
2 semaines ou plus à partir de \$525.
Départs de Montréal tous les mercredis.
Portion terrestre en sus A LA CARTE
Athènes-Rhodes-Crète-Tour du Péloponèse
Croisières, etc...

ISRAEL

2 semaines ou plus à partir de \$817
Départs de Montréal tous les mardis.
Portion terrestre 11 nuits à partir de E.U. \$512, deux
repas par jour.
Transferts à l'arrivée et au départ
Hôtels de 1re classe et visites
Jérusalem-Bethléem-Nazareth-Jéricho, etc...

Pour informations supplémentaires
ELITE TOURS INC.
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
TELEPHONE: 288-3851

VOYAGES go TRAVEL

4824, Côte-des-Neiges
SPECIAL ACAPULCO
Plusieurs dates disponibles.
1 sem. \$399 2 sem. \$499
Compris: avion, hôtel standard au bord
de la mer et trois bons repas par jour.

FLORIDE
2 sem. à partir de \$299 p.p.
Réservation à l'avance
Avion, transferts, hôtel au bord de la mer
HAWAII
15 jours
à partir de \$599
COMPRIS: avion, transferts, hôtel, tous
les droits et taxes locales, visite organisée
d'une demi-journée
DEPART: juillet

HONG-KONG
L'ORIENT VOL NOLISE POUR HONG-KONG
15 jours. TOKYO, SEOUL, TAIWAN, HONG KONG, MANILLE 2 repas par jour. Visites orga-
nisées. Hôtels, taxes et services. \$734 US Aller-retour de New York (tarif selon saison)
\$969 de New York
Réservation à l'avance
Tarif aérien, hôtel, 14 nuits.
Formule: Tarif CHINE Tour special de Hong Kong
terrestre \$484 US aérien \$1218 can.

NOUVELLE-ORLEANS et CANCUN
2 NUITS 12 NUITS
Départ en juillet \$499 p.p.
COMPREND: Avion, transferts, hôtel et petit déjeuner en Nouvelle-Orléans, hôtel au bord de la mer à Cancun

NEW YORK — TEL-AVIV
à partir de \$299 p.p. US.
Prolongation disponible pour l'Égypte.
Hôtel disponible à partir de \$10⁰⁰ p.p. par nuit

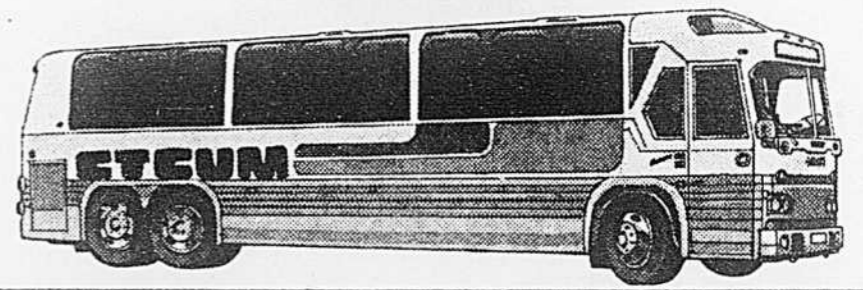
AVEC L'AUTOCAR

ON SAIT OÙ ON S'EN VA

L'AUTOCAR, c'est le meilleur moyen de vous rendre en tout confort à Mirabel, pour seulement \$7.

L'AUTOCAR, c'est l'autobus de luxe de la CTCUM qui assure la liaison entre Montréal (gare centrale) et Mirabel et entre Dorval et Mirabel.

Pour connaître l'horaire de l'Autocar CTCUM, téléphonez à ce numéro: 849-4761



CALIFORNIE

N'hésitez pas à choisir la Californie d'Air Canada.

On y va ensemble?

Los Angeles, maintenant sans escale

À compter du 29 avril prochain, un vol sans escale en L-1011 reliera Dorval à Los Angeles, tous les samedis et dimanches; départ à 10h15. Également du lundi au vendredi, vol en L-1011 avec une seule escale; départ à 7h15, et tous les jours de la semaine, vol avec correspondance; départ à 15h00.

Nouveau service vers San Francisco

Un nouveau service à compter du 29 avril prochain! Dorenavant, à 7h15, tous les samedis et dimanches, un L-1011 décollera de Dorval en direction de San Francisco. Une seule escale. De plus, un service quotidien avec correspondance assurera du lundi au vendredi la liaison Dorval-San Francisco; départ à 7h15.

Los Angeles à tarif Nolimprix

en semaine \$271
en week-end \$292

Tarifs en vigueur le 8 mai. Aller-retour de Dorval sur vols réguliers; réservation au moins 30 jours à l'avance; durée de séjour d'au moins 7 jours et d'au plus 30 jours; nombre de sièges limité; taxe de transport aérien en sus.

Un choix de vacances en Californie

Circuit hôtel-voiture à compter de \$161 (US)
• location d'une auto pendant 7 jours, 7 nuits dans des hôtels Holiday Inn; par personne, deux personnes par chambre. Supplément de \$10 (US) après le 31 mai (IT7-AC-ABM37).
Balade en roulotte motorisée à compter de \$284 (US)
• roulotte motorisée et entièrement équipée pendant 7 jours, disponible à partir de Los Angeles (ITAC-TRXLA7) et de San Francisco (ITAC-TRXS7).
Circuit en autocar à compter de \$319 (US)
• 7 jours de randonnée, de San Francisco à Los Angeles; autocar de luxe avec air conditionné (ITAC-FHCB7).

On y va ensemble

Profitez-en pour utiliser la carte enRoute pour régler certains frais du voyage. Pour tout renseignement concernant les tarifs aériens et les circuits de vacances complets ou partiels, communiquez avec votre agent de voyage ou Air Canada.

Détenteur d'un permis du Québec

AIR CANADA

LES VOYAGES **mcgregor**
3, Place Ville-Marie, 2e étage 871-8330

Agence de Voyages **Youville** Ltée
324 ouest, rue ST-PAUL MtL
845-2214
Détenteur d'un permis du Québec

agence de voyages **aller-retour** Ltée
Permis du Québec
3121, boul. de la Concorde, suite 210, Duvernay, Laval
661-5111

atlas
Vous dit vaut mieux trop tôt que trop tard
527-8881
1821 rue Sherbrook, Montréal

Votre agent de voyages se fera un plaisir de se charger des réservations d'hôtel, de la location de voiture et sera en mesure de vous indiquer les tarifs aériens les plus économiques.

Grande variété de cours d'été offerts par les universités mexicaines

Le Mexique offre aux étudiants québécois une grande variété de cours d'été pour 1979 dans ses divers collèges et universités. Ces cours sont surtout donnés en langue espagnole et anglaise ce qui suppose donc, au départ, une assez bonne connaissance de la langue de Cervantes et de Federico Garcia Lorca ou de celle de Shakespeare et de George Bernard Shaw.

Il existe toutefois de nombreux travaux en ateliers qui se déroulent en anglais pour les étudiants qui intéressent la peinture, la sculpture, la danse, la musique, la création littéraire, l'artisanat, etc.... Les programmes d'été comprennent parfois l'étude de la guitare, de la plongée sous-marine et de la taumachie.

Les prix sont sensiblement les mêmes qu'au Canada et pour le logement, la plupart des collèges modernes offrent la possibilité d'utiliser leurs dortoirs. On peut obtenir une liste des centres d'hébergement dans toutes les universités et le prix se situe générale-

ment entre \$100. et \$120. dollars canadiens, c'est-à-dire de 1.000 à 1.250 pesos par mois incluant chambre et pension complète. Le Conseil National du Tourisme mexicain, 1 Place Ville-Marie, suite 2109, à Montréal, Tél.: (514) 871-1052 pourra fournir aux personnes intéressées de plus amples détails et des circulaires sur ces programmes d'été, les conditions d'admissibilité, les prix demandés et les dates des sessions.

A titre indicatif, signalons maintenant, dans la liste qui suit, les principales institutions auxquelles peuvent avoir accès les étudiants québécois cette année au Mexique.

Si la capitale, Mexico, est naturellement un centre culturel par excellence et offre plus d'institutions de haut enseignement que n'importe quelle autre ville ou région du pays, on trouve d'excellents établissements de haut savoir à Guadalajara, Acapulco, Guanajuato, San Miguel de Allende, Monterrey, Saltillo,

Cuernavaca, Toluca et Veracruz.

Ces collèges et universités prodigent tous un excellent programme d'été et c'est là l'occasion de rencontres et d'échanges fructueux entre étudiants de nations différentes.

L'Université Nationale de Mexico (Mexico) offre environ une centaine de cours et le même programme est offert à l'année longue aux étudiants étrangers.

L'Université des Amériques, à Mexico, (University of the Americas) enseigne la langue espagnole, les arts libres, l'économie, l'archéologie, les affaires, et il y a également des ateliers spéciaux de culture mexicaine.

L'université «Universidad Internacional de Mexico» (Mexico), annonce des cours et des études indépendantes aux niveaux pour diplômés ou non-diplômés en administration, espagnol, art, histoire de l'art, éducation, anglais, études latino-américaines, histoire, sciences politiques, psychologie et sociologie.

L'université «Universidad Iberoamericana (Mexico)», offre une session d'été de six semaines pour tous les degrés académiques, des études collégiales ainsi qu'une session spéciale de six semaines pour les étudiants diplômés désirant obtenir un «master» en littérature espagnole et latino-américaine et une session de trois semaines pour professeurs d'espagnol. Des cours sont également offerts dans les disciplines suivantes: espagnol, sciences politiques, sociologie, histoire et beaux-arts.

L'Institut Mexicano Norteamericano de Relaciones Culturales (Mexico), offre des sessions de cours d'espagnol de trois semaines de 45 et 22 heures et demie, treize fois par an, ainsi que des conférences, des expositions d'art, des concerts, des récitals, des excursions, etc....

The School of Design and Crafts (Mexico) offre des cours de céramique, de gravure, de tapisserie, de gravure sur bois et métal, de mosai-

que, de textiles, de verre taillé et d'émail.

Le Conservatoire National de Musique (Mexico) prodigue des cours pour divers instruments, de chant (hieders) et d'opéra, de composition et de muséologie.

L'École de Guitare pour étudiants avancés (Mexico) offre des cours de piano, de guitare symphonique et d'instruments d'orchestre ainsi que des cours de chant et de composition.

L'Académie de Danse mexicaine (Mexico) donne des cours de ballet classique et moderne et de danses régionales ainsi que des cours de chorégraphie.

L'École Nationale de Danse (Mexico) offre des cours de danse espagnole, de ballet mexicain et de danses régionales et classiques.

L'École de Peinture et de Sculpture (Mexico) prodigue des cours dans toutes les disciplines de la peinture et de la sculpture.

L'École d'Anthropologie (Mexico) offre des cours en archéologie et en ethnologie avec des voyages et excursions sur les sites archéologiques, la préparation d'un catalogue des découvertes et des cours en muséographie.

L'Académie Hispano-Américaine (Guanajuato) donne un programme intensif de langue espagnole ainsi que des cours d'histoire, de littérature et d'études latino-américaines.

L'École d'été d'Aca-

pulco (Chilpancingo) enseigne la plongée sous-marine, la taumachie et offre des cours de mannequin et de guitare. Il s'y donne également des cours d'espagnol et d'autres langues et d'histoire du Mexique.

L'Institut Butler (Guadalajara) offre des cours d'espagnol, de français et d'allemand ainsi que des cours de géographie politique, d'histoire du Mexique, d'archéologie, de danse et de folklore, d'histoire ancienne, médiévale, américaine, mondiale et moderne de sciences générales, d'algèbre et de géométrie.

L'Escuela Ecuestre (Guanajuato) offre des cours intensifs relatifs à toutes les disciplines de l'équitation.

L'Institut Allende (San Miguel de Allende), offre des cours sur toutes les phases de la fresque murale; des cours de graphisme, de photographie, de tissage, de cisailage de l'argent, de dessin pour tissus, de céramique, de coulage du bronze, d'anthropologie, d'archéologie, de psychologie et de sociologie, d'art chinois et de culture, de botanique, d'histoire du Mexique, de langue et d'écriture espagnole.

L'Institut de Estudios Iberoamericanos (Saltillo) offre des cours intensifs de langue et de littérature espagnole, de culture mexicaine, de folklore, d'artisanat et de civilisations latino-américaines. Ateliers pour enseignants, cours

pour diplômés et programme spécial pour étudiants du secondaire.

L'Institut Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey (Monterrey) offre des cours de comptabilité, d'architecture, d'administration, d'économie, de folklore, d'histoire, de géographie, de langue espagnole, de littérature, espagnole et latino-américaine et d'éducation physique. Cours pour le secondaire en espagnol.

L'Université de l'Arizona (cours d'été à Guadalajara) offre une grande variété de cours du niveau collégial en art, histoire, géographie, sciences politiques, langue et culture espagnole.

L'Universidad Autónoma del Estado de Morelos (Chamilapa) offre des cours en langue espagnole d'histoire de l'art, d'archéologie et d'anthropologie. Également des cours de littérature mexicaine, de sociologie, d'histoire du Mexique, de sculpture, de peinture, de danses folkloriques, etc....

L'Université de Guadalajara (Guadalajara) prodigue des cours en espagnol à tous les niveaux en littérature espagnole et civilisation espagnole, en culture latino-américaine, en histoire du Mexique, en art, en littérature, en folklore, en méthodologie de l'éducation, en chants et danses du Mexique, en peinture, paysages, sculpture, dessin et céramique.

L'Universidad Interamericana (Saltillo) offre des cours d'espagnol et de conversation en espagnol, de littérature, d'art, d'histoire, d'économie, de sciences, de mathématiques, d'administration et d'autres cours spéciaux.

L'Université de Guanajuato (Guanajuato) offre des cours de langues et de littérature, d'arts et de sciences sociales.

L'Universidad Michoacana de San Nicolas de Hidaigo offre des cours d'espagnol pour enseignants, de phonétique, de littérature espagnole et mexicaine, d'histoire, de psychologie, d'art, de danses folkloriques, de peinture, de gravure, de lithographie, etc....

L'Université de l'Etat de Mexico (Toluca) offre un large éventail de cours en espagnol et en d'autres langues dans les disciplines suivantes: art moderne, céramique, tissage des couvertures «serape», artisanat, chants et danse folkloriques.

L'Université de Veracruz (Jalapa) offre pour les étudiants étrangers des cours pour le secondaire et les niveaux supérieurs, en langues, littérature, histoire et archéologie.

Les étudiants de nationalité canadienne peuvent entrer au Mexique pour des cours d'été, avec un simple passeport canadien valide.

Achetez-moi! Louez-moi!

LEBLANC inc.

1940 DES LAURENTIDES, PONT-VIAU, LAVAL

15 MODÈLES EN EXPOSITION, A L'INTÉRIEUR

Tél.: 514-663-7941

Voyages Eaton

Vacances estivales '79 avec Tours Mt-Royal

Guadeloupe

1 semaine à partir de **479⁰⁰**

2 semaines à partir de **599⁰⁰**

3 semaines à partir de **719⁰⁰**

Départ tous les dimanches

Ouest Canadien

Circuit classique de 15 jours: Montréal, Calgary, Banff, Lac Louise, Vernon, Vancouver, Victoria, Kamloop, Jasper, Edmonton, Montréal.

A partir de **912⁰⁰**

Départ tous les samedis du 23 juin au 18 août

Acapulco

1 semaine à partir de **389⁰⁰**

2 semaines à partir de **469⁰⁰**

3 semaines à partir de **549⁰⁰**

Départ tous les dimanches

Vos vacances Tours Mt-Royal comprennent le transport aérien de Montréal, les transferts, le logement, le circuit classique en autocar et certains repas.

Voyages Eaton

Centre-ville 842-9331	Anjou 353-4411	Pointe-Claire 697-6420
Laval 687-1470	St-Bruno 461-2345	Ste-Foy 653-9331

Les prix indiqués sont par personne (occupation double) et sont les plus bas au moment de l'impression. Ils peuvent varier selon la date de départ et sont sujets à disponibilité lors de la réservation.

Le prix de vos vacances ne comprend pas les taxes d'aéroport ni les frais de service ou pourboires de l'hôtel.

Pour avoir la liste complète des avantages et conditions, consultez la brochure Tours Mt-Royal.

CONSULTEZ DES EXPERTS POUR VOS VOYAGES QUELLE QUE SOIT VOTRE DESTINATION, NOUS Y SOMMES ALLES

PAR SUNFLIGHT

	1 sem.	2 sem.		1 sem.	2 sem.
MIAMI à partir de	\$259	\$319	PORTO-RICO à partir de	\$359	\$459
FORT LAUDERDALE	\$279	\$359	LA BARBADE	\$339	\$429
ORLANDO (Walt Disney)	\$249	\$329	SAINTE-LUCIE	\$409	\$449
WALT DISNEY + DAYTONA	\$289	\$389	HAITI	\$389	\$489
CLEARWATER	\$279	\$389	SAINTE-LUCIE (Barbade)	—	\$469
ST. PETERSBURGH	\$259	\$309	CANCUN	\$329	\$379
NASSAU	\$329	\$449	ACAPULCO	\$359	\$439
FREEMPORT	\$299	\$399	HAWAII	—	\$679
JAMAIQUE	\$369	\$459	ESPAGNE (Circuit)	—	\$929
CUBA	\$379	\$509	ESPAGNE (Torremolinos)	—	\$599

Demandez notre brochure Sunflight

VOLS ABC VERS VANCOUVER

TOUS LES DIMANCHES A COMPTER DU 24 juin jusqu'au 2 septembre

Séjours de 1, 2 ou 3 semaines

Prix adultes: **\$249**

Prix enfants: **\$239**

Reservations 30 jours avant le départ

L'AGENCE DE VOYAGES BERGERON — pionnier des voyages est-ouest par autocar, vous fait part des dates de voyages d'été '79. Nous vous suggérons pour ne pas être déçus de réserver dès maintenant.

Sac et guide de voyage avec chaque réservation.

DEPARTS DISPONIBLES	CENTRE DE RESERVATIONS			
TOUR DU LAC ST-JEAN:	9-16-21 et 30 juillet	6 jours	\$265	
QUEST CANADIEN:	23-30 juin, 7-14-21 et 28 juillet	4 août	23 jours	\$859
LA CALIFORNIE:	30 juin, 14 juillet, 4 août, 8-15 et 29 sept	23 jours	\$899	
CHICAGO — NOUVELLE-ORLEANS —				
ST-PETERSBURG:	14 juillet, 4 et 18 août	16 jours	\$589	
BELLE PLAGES DE LA FLORIDE:	14 juillet	16 jours	\$569	
LA FLORIDE + DISNEY WORLD:	14 juillet	16 jours	\$565	
LES MARITIMES:	30 juin, 7-14-16-21 et 28 juillet, 4 août	14 jours	\$549	
LA GASPE/ST-EST DES ETATS-UNIS:	9-17-24 et 31 juillet, 7 août	7 jours	\$329	
	4 août	9 jours	\$419	

CALIFORNIE — ARIZONA — NEVADA: (Avion — Autocar)

16 jours: 30 juin, 14 et 28 juillet, 18 août, 8, 22 et 28 sept

Partion terrestre \$819 Prix Tarif Noliprix \$292 au tarif groupe \$378

QUEST CANADIEN (Avion — autocar)

15 jours: 23-24-25 et 30 juin, 9-15 et 16 juillet Partion terrestre: \$579

14 jours: 29 juin, 2-3-6-14-21-22-28, 29 juillet, 4-5-11-12-18, 25 août Partion terrestre: \$564

13 jours: 7-6-8 et 13 juillet Partion terrestre: \$549

TARIF AERIEN: Prix Noliprix: \$224 Tarif groupe: \$328

Veuillez noter que les tarifs aériens Noliprix sont limités sur les avions. La réservation doit être faite et payée au moment de l'enregistrement.

TOURS MONT-ROYAL

Departs les dimanches

MARTINIQUE

1 semaine à partir de \$489

2 semaines à partir de \$619

3 semaines à partir de \$749

GUADELOUPE

1 semaine à partir de \$499

2 semaines à partir de \$639

3 semaines à partir de \$779

Par personne, base double

MARTINIQUE, GUADELOUPE

2 semaines à partir de \$659

TOURISME FRANCAIS

Voyage de 23 jours

FRANCE-ITALIE-SUISSE

Departs les 2 et 30 juin, 7, 13 et 28 juillet, 11 août, 18 et 22 septembre

PRIX: \$1990 par personne Tout inclus

ANGLETERRE-BELGIQUE-HOLLANDE

Voyage de 18 jours

Departs les 5 juin, 3, 17 juillet, 7 août, 4 et 21 septembre

PRIX: \$1710 par personne Tout inclus

Plusieurs autres destinations disponibles. * Avion en sus. * Tarif noliprix disponible.

ALLEMAGNE-AUTRICHE-SUISSE

Voyage de 23 jours

Departs les 2 et 30 juin, 13 juillet, 4 et 11 août, 8 et 22 septembre

PRIX: \$2090 par personne Tout inclus

AUTRICHE

Departs à tous les dimanches à partir du 3 juin jusqu'au 9 septembre

Voyage de 12 jours

PRIX: \$1075 par personne Tout inclus

LES PRIX PUBLIES PEUVENT VARIER DEPENDAMMENT DE LA DATE DE DEPART ET AUTRES RESTRICTIONS.

Recommandations au réservations

LES AGENCES DE VOYAGES

R Bergeron Inc.

DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUEBEC

MAINTENANT 4 BUREAUX

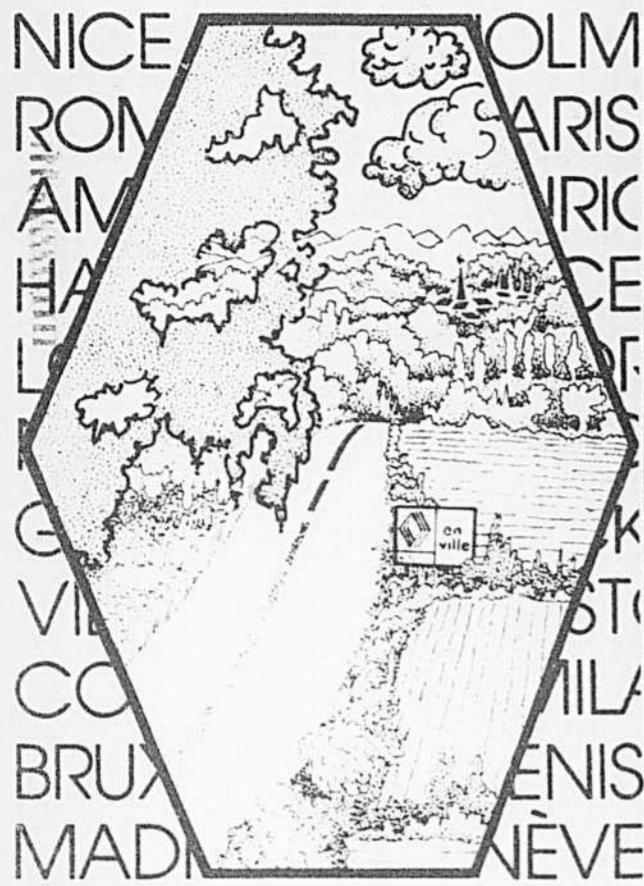
AU SERVICE DU PUBLIC DEPUIS PLUS DE 25 ANS

1, Complexe Desjardins Tour sud Suite 3817 Tél.: 281-1661	7725, rue St-Denis Tél.: 273-3301	St-Eustache 68, rue St-Laurent (514) 472-6112	7190, boul. Pie-IX Tél.: 376-6700 ou 374-4740
---	--------------------------------------	---	---

Oui, nous y sommes allés!

EATON

Permis du Québec



Une Renault hors-taxes, c'est voir l'Europe à bon prix.

Une Renault hors-taxes est plus économique que les locations ordinaires. En optant pour une Renault hors-taxes vous choisissez la meilleure façon de voyager en Europe en toute tranquillité et indépendance: voiture toute neuve, transmission manuelle ou automatique, kilométrage illimité, assurance tous risques, aucune taxe et surtout un service professionnel assuré par plus de 13,000 agents Renault en Europe.

De la Cinq à la luxueuse Renault 30, en passant par la Renault 18 (4 portes), choisissez votre Renault hors-taxes et bon voyage. Renseignez-vous auprès de votre agent de voyage.

RENAULT

Photos de PASSEPORT
(Noir ou blanc ou en couleurs)

Nous avons les formules de demande de passeport du ministère des Transports.

Livraison immédiate 2 minutes

Studios *Allard*
photographes Inc.

métro Berri-de-Montigny (accès Sainte-Catherine) 849-3521
1394 est. av. du Mont-Royal 526-1691

TOURS MONT-ROYAL

DEMANDEZ LA BROCHURE D'ETE

ACAPULCO à partir de \$389
GAUDELouPE à partir de \$499
MARTINIQUE à partir de \$489
LES DEUX ILES à semaines \$659
SAINT-PIERRE et MIQUELON \$479

EUROPE VOLS NOLISES ABC

PARIS à partir de \$299
ROME à partir de \$475
FRANCFORT à partir de \$349
ATHENES à partir de \$475

PARIS via AIR FRANCE et AIR CANADA
Tarif CCF-NOLI PRIX: à compter de \$369
Séjours de 14 à 60 jours

AMSTERDAM via KLM
Tarif Classe Nolisée: à compter de \$339
Séjours de 7 à 180 jours

LONDRES via BRITISH AIRWAYS et AIR CANADA
Tarif Classe Nolisée: à compter de \$319
Séjours de 7 à 180 jours

AGENCE DE VOYAGES **ATLAS**
1821 est. rue Sherbrooke, Montréal H2K 1B4
Tel: 527-8881

LES ILES BALEARES ESPAGNE

Vous pouvez déjà rêver de l'endroit avant même d'y être rendu, grâce à notre séance de diapositives.

OCCASION UNIQUE

à partir de **\$679**
Tout compris

- Vol aller-retour Montréal/Palma avec Iberia
- Transferts aéroport-hôtel
- Hébergement à l'hôtel Drach
- Un cocktail de bienvenue
- Deux soirées dansantes
- Admission aux Grottes du Drach
- Tour de ville de Palma en autocar
- Service d'un représentant local

TROIS REPAS PAR JOUR

Pour toute information, veuillez contacter:

VOYAGE ROUTAIR
Le Viaduc
PLACE BONAVENTURE
Montréal, Québec
PERMIS DU QUÉBEC

871-0010

Pour le plaisir! Région du Lac Georges

dans les Monts Adirondack de l'Etat de New York

Aenez votre famille retrouvez-vous entre amis dans la **Région du Lac Georges**

- Sports nautiques • Excursions en forêt
- Attractions familiales
- Visites panoramiques • Sites historiques
- Festivals arts et métiers
- Logements confortables à prix raisonnables

Célébrons ensemble nos jours de fête

CONFEDERATION 1er juillet
INDEPENDENCE 4 juillet

Pour obtenir GRATUITEMENT nos brochures en couleurs, votre guide des hôtels et des motels et la liste des manifestations, remplissez ce formulaire et envoyez-le dès aujourd'hui!

LOGEMENT: Location d'automne... Hôtel Motel... Auto-camping...
Prix: Terrain de camping...

NUM: _____
RUE: _____
VILLE: _____ PROVINCE: _____ CODE POSTAL: _____

Adressez-le à: **WARREN COUNTY TOURISM 560 Lake George, New York 12845**
Téléphone: 518-792-9951

NEW YORK

SI VOUS AIMEZ NEW YORK VOUS PASSEREZ DES VACANCES SUPERBES A

Saratoga

Saratoga Performing Arts Center • Golf • Saratoga Spa • Sources minérales et bains • Champ de bataille national • Ski nautique • New York City Ballet • Musée national et musées • Champ de courses de Saratoga • Casino • Terrain de camping et pêche • Visite de monuments • Geyser • Courses sous harnais • Saratoga • Orchestre de Philadelphie • Canotage

DEMANDEZ notre INTERESSANTE BROCHURE GRATUITE!

Saratoga County Planning and Committee Dept. LP-94
108 Westfield Ave. Saratoga Springs, N.Y. 12866

Veuillez m'adresser gratuitement les renseignements suivants:

Hôtellerie • Antiquités • Courses sous harnais • Camping

Nom: _____
Ville: _____

AIR FRANCE
on vient vous chercher

CIRCUITS EN AUTOCAR, GUIDÉS, DÉPARTS DE PARIS, TOUS FRAIS COMPRIS

VOYAGE À NICE (7 JOURS) **\$636***

NORMANDIE-BRETAGNE (10 JOURS) **\$885***

ANGLETERRE, BELGIQUE, HOLLANDE (17 JOURS) **\$1710***

Multitude d'autres circuits, demandez la brochure Le Tourisme français. Tours T.F./Air France

*Prix par personne, avion non compris

AIR FRANCE
Le monde plus proche

New York et ses 112 forfaits de voyage à compter de \$14 par jour

I LOVE NEW YORK TRAVEL GUIDE

I LOVE NEW YORK VACATIONS

Que ce soit pour des voyages en canot, du camping ou des vacances dans un luxueux centre de villégiature, New York vous comblera.

Et, c'est un départ en faisant venir ces deux prospectus gratuits!

«I Love New York Travel Guide» décrit la grande variété de belles régions de l'Etat et comporte tous les points d'intérêt.

«I Love New York Vacations» offre un choix de forfaits pour chacune des régions et pour toutes les bourses.

Par exemple, vous pouvez avoir des vacances de 3 jours et 2 nuits à Niagara pour \$40*, site idéal pour une lune de miel ou pour ceux qui aiment les fameuses chutes.

Pour les amateurs de vin, il y a «Lakes and Grapes», 4 jours et 3 nuits de randonnées et de dégustations pour \$184*.

Il y a un forfait pour les mordus du golf, comprenant le prix d'entrée aux verts et la voiturette, tennis, piscine et sauna, durant 3 jours et 2 nuits pour \$58*.

Et pour celui qui aime bien se divertir, notre «Catskill Mountain Resort Vacation» offre un week-end de spectacles de choix pour \$128*.

Passer une nuit tranquille dans une auberge. Ou dormez sous un appentis et voguez sur l'onde blanche, grâce à notre forfait «Canoeing on the Delaware» de 3 jours et 2 nuits pour \$29,50*.

Vous pouvez louer une auto. Ou laissez-vous conduire en autobus. Et laissez-vous guider par nos prospectus. Que vos vacances à New York soient pour une semaine ou pour un week-end, c'est sûrement l'occasion que vous attendiez.

*Prix par personne, deux par chambre

I ♥ NEW YORK VACATIONS

Box 490-969, Latham, N.H. 12110
Veuillez m'expédier les 2 prospectus gratuits sur l'Etat de New York.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Province: _____ Code postal: _____
Division of Tourism, New York State Department of Commerce

AGENCE DE VOYAGES **NIKKA**
RESERVATIONS: 871-8182
PLACE DU CANADA - CHATEAU CHAMPLAIN

AGENCE DE VOYAGE **GINGRAS** (1976) LTEE
1966, BOUL. GRAHAM MONTREAL, QUE., CANADA H3R 1H4
TEL. (514) 735-2702

1954, BOUL. ROSEMONT MONTREAL, QUE. CANADA H2G 1S8
TEL. (514) 274-2421

AGENCE DE VOYAGES **VIAU**
3428, RUE SAINT DENIS 842-751
GALERIES D'ANJOU 323-7650
218, RUE UNION 866-938
CARRÉ FOUR L'AV. 488-42
PLACE VERTU 332-42
PARVISE 594-2343
ST-BRUNO 653-1862

L'Égypte compte tripler ses revenus touristiques

Avec le Canal de Suez et le coton, le tourisme est une des sources de revenus principales de l'Égypte. Et, si l'augmentation du rendement des deux premiers est relativement limitée, les recettes touristiques pourraient être doublées, voire triplées en peu de temps.

Cet avis, souvent énoncé dans le passé par des spécialistes américains, est confirmé depuis peu par leurs collègues israéliens.

Investisseurs découragés

Pour y parvenir, il n'y avait hier et il n'y a aujourd'hui pas trente-six chemins, mais un seul: des investissements. Construire des hôtels pour toutes les bourses, tant de luxe, que de bon marché, multiplier les circuits avec des objectifs encore non exploités, et enfin, faire de plus en plus de propagande, de plus en plus de publicité.

Autrement dit, des capitaux qui étaient jusqu'ici d'autant plus difficiles à trouver que les milieux financiers étrangers avaient peu de confiance en la stabilité politique du Caire. Une nouvelle et n^o 10^o guerre contre Israël — et tout le tourisme égyptien était compromis, ruiné pour six mois ou un an. Comment un éventuel investisseur aurait-il pu prendre un tel risque?

Cette hypothèse — menace est aujourd'hui levée. Depuis pratiquement la première rencontre de Camp David, des négociations sont en cours, au début entre Égyptiens et Américains, aujourd'hui à trois, avec les Israéliens. Des milieux bancaires britanniques et ouest-allemands s'intéressent également à la question.

Pas de boycottage touristique
Deux plans, l'un de trois, l'autre de sept ans seraient en cours d'éla-

boration. Soixante hôtels d'une capacité globale de plus de 25.000 lits, une douzaine de clubs de vacances seraient construits, plus des routes, des pistes d'atterrissage pour hélicoptères, etc. Et ce ne serait qu'une première étape, le but étant de faire du pays un des paradis touristiques du monde, grâce à son climat et à ses trésors artistiques.

On a pu craindre un instant que les décisions des «Dix-neuf» de Bagdad, voulant mettre El Sadate au ban du monde

arabe, ne prive l'Égypte des émirs, cheiks et autres milliardaires du pétrole.

Il n'en est heureusement rien — Beyrouth en ruines, les autres capitales du Moyen-Orient et du Maghreb, Damas, Alger, Tunis, etc sans attraits (du point de vue nocturne, loisirs). Le Caire reste la seule grande ville arabe ou les riches touristes des Emirats du Golfe, de Ryad et d'ailleurs peuvent passer d'agréables semaines ou mois, qui les changent de l'aus-

térité et de la monotonie de leur pays. Qu'ils approuvent ou désapprouvent le traité de paix avec Israël, ils continueront, à la rarissime exceptions près, à dépenser une faible partie de leurs fabuleux revenus sur les bords du Nil.

La preuve est que dans tous les palaces carots, les plus luxueux appartements et «suites» sont retenus jusqu'à Noël prochain!

Dès le mois de mai, on compte sur une véritable ruée de touristes israéliens, de catégorie

moyenne. Il y aura parmi eux des milliers d'origine égyptienne. Leur logement risque de poser de sérieux problèmes, par manque de place. Pourtant, en dehors d'eux, il y a aussi un grand nombre de riches israéliens d'Europe Occidentale et d'Amérique du Nord qui ont hésité jusqu'ici à se rendre au pays d'El Sadate pour des raisons politico-sentimentales, bien qu'aucune restriction religieuse ne s'y soit opposée du côté du Caire.

(Keystone).

Malgré le chômage, le tourisme va bien

1978 était une année record du tourisme dans quasi le monde entier. Et on prévoit pour 1979 une nouvelle expansion de 8 à 10 pour 100.

Faits surprenants dans un monde en pleine crise, à laquelle seuls les pays producteurs du pétrole ont échappé. Le chômage augmente et l'inflation recommence même là où on la croyait jugulée. Ces signes inquiétants n'influent pas négativement sur le tourisme? Il faut croire que non, à première vue, du moins.

Serrer la ceinture

En vérité, la question est plus complexe.

«Seul le chômage des cadres supérieurs nous touche, précise dernièrement le responsable d'une importante organisation de voyages. — Les autres, — ajouta-t-il, avec un certain cynisme involontaire n'ont jamais été nos clients.»

C'est peut-être exact, mais le jeune, ou le petit employé, ouvrier sans travail, qui a l'habitude de faire du tourisme — camping, doit réfléchir aujourd'hui deux fois avant de partir. Même s'il part, il se serra la ceinture et reviendra huit jours plus tôt.

Il est vrai, en contre partie, que dans la République Fédérale, en

Scandinavie, voire en Grande-Bretagne, des vacances hors saison sont proposées précisément aux chômeurs et à ceux qui ont dû être mis en pré-retraite — à des prix qui dépassent, en Espagne ou en Italie, à peine ce qu'ils dépenseraient en restant chez eux.

Chômeurs de luxe
Pour les cadres, cadres supérieurs, c'est différent. Même ceux qui, chômeurs en France, dans la RFA, touchaient jusqu'ici 80 à 90 pour cent de leurs salaires comme allocations, l'inquiétude d'un avenir incertain est trop grande pour qu'ils ne restreignent pas leurs dépenses de vacances. Souvent, dans des proportions très importantes.

Il existe naturellement, des exceptions, comme tel directeur commercial français en chômage, touchant plus de dix mille francs d'allocations mensuelles et qui est parti faire le tour du monde, avec sa femme, en attendant que l'Agence pour l'Emploi lui trouve une situation équivalente. Grâce à ses relations, il a échappé même à la désagréable obligation de se faire pointer tous les quinze jours.

Rappelons cependant

que ce n'est malheureusement pas le cas de tous les chômeurs.

Les autres, dès l'été, loueront des villas ou appartements meublés moins chers et descendront dans des hôtels... d'une étoile de moins — ou abrégeront purement et simplement leurs vacances d'une semaine... de quelques jours.

Déjà, dans la République Fédérale, on a constaté que si les adeptes des sports d'hiver de la saison 1978-79 n'ont pas diminué en nombre, au contraire, ils ont dépensé, d'après les premières statistiques des agences de voyages, à peine 2 pour cent de plus que l'hiver 1977-78, ce qui ne correspond même pas au taux d'inflation et ne constitue aucune expansion. Premier avertissement sérieux.

Il ne serait pas étonnant — cela semble être, certain, voire inévitable — qu'une évolution identique se produise au cours de l'été qui vient.

Perspectives favorables

Ne plaignez cependant pas pour autant les hôtels, restaurants, compagnies aériennes, etc. Ils ne sentent pas encore

la crise — mieux encore — leur prospérité continue grâce surtout au tourisme international, dont les prévisions restent de plus en plus optimistes.

Grâce à la stabilisation du dollar, il y aura 200.000 Américains de plus en Europe en 1979 qu'en 78, au moins 100.000 Japonais de plus, sans parler des touristes de l'Est (hongrois, polonais, yougoslaves — soviétiques, etc.) qui, bien que pas très argentés, représentent néanmoins une quantité non négligeable.

Enfin, mais nullement en dernier lieu, les millionnaires du pétrole ont pris goût de plus en plus, à la Côte d'Azur, la Suisse, l'Italie, l'Espagne.

En attendant qu'ils soient frappés eux-mêmes par la crise ou par tel ou tel événement, comme c'est le cas déjà pour les riches iraniens.

Sauf ceux qui ont fui définitivement le paradis de l'ayatollah Khomeiny, il n'y en aura pas beaucoup d'autres cette année dans les palaces de St Moritz, de Cannes ou de Venise.

(KEYSTONE).

Sears
Simpsons

Orlando et Daytona.



Nous l'appelons carrefour des divertissements, parce que vous et votre famille y serez au cœur des plus grands spectacles du monde. Magic Kingdom, Cypress Gardens, Circus World, Sea World, Busch Gardens, Wet 'n Wild, Kennedy Space Center pour n'en mentionner que quelques uns. Et naturellement le Royaume des Vacances de Walt Disney, tout pour plaire aux enfants de 8 à 80 ans.

Orlando. A partir de \$249.
Orlando offre le meilleur de la Floride, du Golfe de l'Atlantique. Votre voiture (franchise de 200 miles) est incluse. Vous pourrez facilement vous rendre aux plages et aux différents centres d'intérêt. Choisissez entre 3 hôtels et profitez des tarifs spéciaux pour enfants, aussi bas que \$199 pour une ou deux semaines, pour quelques départs.

Daytona Beach. A partir de \$289.
Plage, balnéaires de Daytona. Vos vacances comprennent une voiture avec franchise de 300 miles. Trois jours à Daytona, quelques minutes du Royaume des Vacances de Walt Disney. Profitez des tarifs spéciaux pour enfants seulement \$189 et réduction de groupe.

Nouvel hôtel Sunflight Palm Beach. A partir de \$319.
Se joindre au nouvel hôtel de Sunflight, Colonnades Palm Beach, situé sur la plage privée d'un quartier de mille à proximité du quartier exclusif des boutiques de Palm Beach. Sauna, tennis, excellente cuisine, golf et beaucoup plus encore! Voir notre brochure.

Partez tous les samedis du 21 avril au 15 décembre en se joignant par Eastern Provincial Airways.

Partez tous les dimanches du 22 avril au 16 décembre en se joignant par Nordair ou Eastern Provincial Airways.

Orlando, Daytona et Palm Beach. Quelques uns des choix de Sunflight cet été. Il y a aussi le Golfe de Floride, la Côte de l'Atlantique, le Mexique, les Caraïbes, Hawaii. Le package des vols transatlantiques pour Paris et Inter-Villes à prix modique à l'intérieur du Canada. Tous les détails dans notre magazine Sunflight Printemps-Eté 1979.

CHARGE VISA

Il n'y a pas de plus grand choix!

Vacances Sunflight

Le numéro 1 des vacances-soleil.

Reservez immédiatement. Quelques départs ou certains hôtels risquent d'être complets ou de n'être plus disponibles. Les prix indiqués sont sur une base de deux personnes qui partagent un chambre pour une semaine, besoins de deux semaines, aussi disponibles. Les prix varient selon la date de départ et le hôtel choisi. Tous les départs sont de Montréal. Pour plus de détails, pour les termes et conditions, consultez notre magazine Sunflight Printemps-Eté 1979. Détenteur d'un permis du Québec.

<p>EN VILLE 977 Ste-Catherine ouest Montréal Tel.: 842-3241 ext. 805</p>	<p>ANJOU 7895 boul. Les Galeries d'Anjou 353-4360</p>	<p>FAIRVIEW 5790, route transcanadienne 697-5280</p>	<p>LAVAL 3045, boul. Le Carrefour 687-3870</p>
<p>SEARS</p>	<p>PLACE VERTU 3075 Côte Vertu 333-5340 Montréal, Québec</p>	<p>ST-BRUNO 800, boul. des Promenades 461-2203</p>	<p>HULL 320, boul. St-Joseph Tel.: (819) 770-6300</p>

Le World Renaissance vous invite à une croisière unique dans les Antilles

**Voyage aérien Montréal-Miami aller-retour: \$150.
Croisière de 10-11 jours à travers les Antilles, le Mexique, l'Amérique du sud et le canal de Panama: seulement \$820 à \$1430.**

Lorsque vous faites une croisière à bord du World Renaissance* de Costa, vous êtes "seuls maîtres à bord". Ce festival à l'italienne vous offre des repas de gourmet, du plaisir, de la détente, un service personnalisé supérieur à ce que peut vous offrir toute autre croisière du genre puisque le World Renaissance a 240 membres d'équipage pour desservir 215 cabines. Et seul le World Renaissance fait autant d'escales (Cartagena, Panama, San Andres, Caracas, Cozumel, Jamaïque et Aruba) moyennant un prix aussi bas. Voyez votre agent de voyages. Le forfait s'entend par personne, deux par cabine.

Offre spéciale croisière
Voyage aérien aller-retour seulement
\$20 du 28 mai au 18 juin 1979,
et du 15 octobre au 7 décembre 1979.

*Dollars américains.
*Pavillon grec.

EASTERN
L'AGENCE CANADIENNE DE VOYAGES




CROISIERES COSTA

Un festival à l'italienne

8 King Street E. Toronto, Ontario M5C1B5 (416) 363-0111

CANADA



Choisir Air Canada, c'est choisir de découvrir le pays à bon compte



On y va ensemble?

Du nouveau! Un plus grand choix de vols à tarif Chouette

Si, depuis la vente de tarifs d'Air Canada, vous avez pris goût aux voyages à bon prix, voici nos nouveaux vols à tarif Chouette pour le Canada. Bon été!

	en semaine	en week-end	départs
Vancouver	\$230	\$260	tous les jeudis
Edmonton	194	224	tous les mercredis
Calgary	194	224	tous les mardis et samedis

Tous les vols Chouette partent à 21h30 de Dorval. Les prix comprennent l'aller-retour et sont en vigueur pour la période allant du 14 juin au 15 septembre. Aucun achat à l'avance n'est nécessaire; durée de séjour d'au moins 6 jours et d'au plus 30 jours; taxe de transport aérien en sus.

Les tarifs Noliprix: jusqu'à 48% de réduction

Avec les tarifs Noliprix Canada, vous profitez de tous les avantages des vols réguliers mais à moindre prix: jusqu'à 48% de réduction sur le prix du tarif régulier.

	du 1er juin au 15 septembre	avant et après ces dates*
Vancouver	\$280	\$240
Edmonton	244	204
Calgary	244	204
Winnipeg	180	140

Tous les prix comprennent l'aller-retour de Dorval sur vol régulier. Réservation au moins 30 jours à l'avance; durée de séjour d'au moins 7 jours et d'au plus 30 jours; nombre de sièges limité; taxe de transport aérien en sus.
*Tarifs pour les départs en semaine; supplément en week-end.

On y va ensemble

AIR CANADA

Détenteur d'un permis du Québec

LAG

VOYAGES
AVANT GARDE INC.
1600, boul. St-Jacques
Tour 8
Dorval, Laval
(514) 668-2711

Détenteur d'un permis du Québec



COMPÉTENCE-PROFESSIONNALISME

VOYAGES **Montambault inc.**

667-5900 512 boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval 669-1738

La Façon Civilisée De Visiter La Grèce

Un bon nombre de brochures vous offrent des renseignements fragmentés sur la Grèce.

Le livre de Traveline vous offre toute la Grèce. Il est bourré de soleil et de gaieté. Croisières aux Îles Grecques. Voyages en Grèce Classique. Et bien plus encore. Beaucoup de plans ajoutent

l'Égypte ou Israël. Tous comprennent des vols réguliers sur votre choix d'Air Canada, Olympic Airways, Air France, Swissair.

Envoyez ce coupon ou consultez votre agent de voyages. Mais ne visitez pas la Grèce sans consulter notre livre. Vous manquerez trop.

Obtenez le livre complet et intégral sur la Grèce.

Pour recevoir le livre gratuit, envoyez ce coupon à Traveline Canada, 80 Bloor St. West, Toronto, Ontario M5S 2V1. Autres bureaux partout aux E.-U.-A. et en Grèce, ainsi qu'au Mexique et au Venezuela.

Nom _____ Adresse _____
Ville _____ Province/Code Postal _____ Agence de Voyage _____

TRAVELINE CANADA
Agents Généraux pour Sun Line Cruises et Chat Tours.

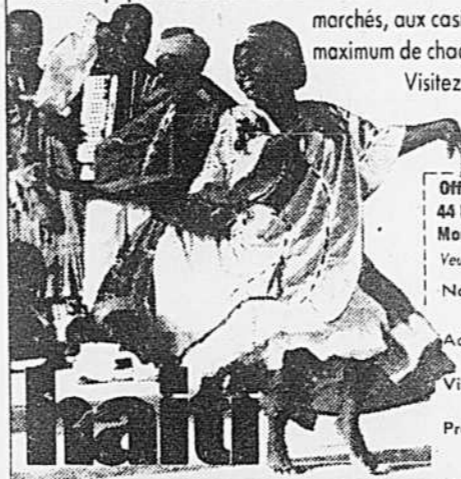


HAÏTI HAÏTI

Le charme haïtien

La musique, les chansons, les danses et les rires reflètent la joie de vivre du peuple haïtien... une joie communicative qu'apprécient les touristes de cette terre pittoresque baignée de soleil et tempérée par les brises. L'ambiance amicale et les sites intéressants apportent leur note de piquant à toutes vos activités... dans les montagnes, sur les plages, à travers les marchés, aux casinos... partout. Vous profiterez au maximum de chaque moment de vos vacances...

Visitez Haïti... et laissez-vous subjuguer par le charme haïtien.



Office National Haïtien du Tourisme
44 Fundy / Etage F
Montréal, Qué. H5A 1A9, Canada (514) 871-9897

Veuillez m'adresser des renseignements sur les vacances à Haïti.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Prov./Code _____

La Grande Valeur

L'ANGLAIS EN ANGLETERRE

4 semaines pour \$1,249

COURS DE VACANCES POUR

— Jeunes de 14 à 21 ans

Du 2 au 30 juillet

LE COUT DU VOYAGE

COMPREND:

— Le transport aérien en classe économique

— La taxe d'aéroport

— Hébergement dans une famille soigneusement sélectionnée

— Pension complète

— Cours d'anglais (15 heures/semaine)
— Encadrement par des professeurs canadiens
— Excursions en autobus
— Tous les transferts
— Taxes et service inclus pour tous les services compris dans le forfait

LIEU DE SEJOUR: Hastings
POUR TOUS RENSEIGNEMENTS:
CETA
4616 ouest, Ste-Catherine,
Montréal, Qué. H3Z 1S3 Tel.: 933-8419
Fermis No.: 14480735

NEW JERSEY

1/4
JOUER
DEHORS
Kino-Québec

GOLD & CREST
RESORT MOTEL

Sur l'Océan et Ferr Road,
Wildwood Crest, N.J. 08260.

Belles suites 2 pièces ou 3 pièces, piscine chauffée, air conditionné, chauffage, TV couleur, golf miniature, terrain de jeux, près de toutes les activités de vacances.

Pour renseignements ou réservations, veuillez écrire ou appeler
609-522-0153 ou 609-691-0684

L'INDE

UN TOUR DELUXE EXCLUSIF ORGANISÉ PAR:

AGENCE DE VOYAGE **GINGRAS** (1976) LTEE

DEPART VIA AIR INDIA le 2 novembre 1979

RETOUR VIA AIR INDIA le 20 novembre 1979

— durée de 16 jours

Le circuit comprend: BOMBAY - AURANGABAD - UDAIPUR - JAIPUR - AMBER - SRINIGAR (CACHEMIRE) - DELHI - AGRA (LE TAJ MAHAL) FATE PUR SIKRI.

- Hébergement, hôtels deluxe.
- Deux repas par jour.
- Accompagnateur de l'Agence.
- Guide d'expression française durant tout le circuit.
- Incluant aussi d'autres avantages.

PRIX PAR PERSONNE:
\$197900
CANADIEN

Pour plus de renseignements communiquez avec:

L'AGENCE DE VOYAGE **GINGRAS** (1976) LTEE

1966, boul. Graham
735-2702

1954, boul. Rosemont
274-2421

LES VOYAGES

fleur de lys

576 est. Ste-Catherine, suite 101, Montréal, 288-7107
Succ. 140, St-Eustache, suite 109, St-Eustache, 472-7112



NOS CONSEILLERS EN VOYAGES
288-7107

Suzanne Brossard-Jacques

Jeanne L. Brossard

Helene D. Dagenais

Diane Bourdages

Liliane Renaud

Marcel Bourdages

Gertrude Matte

Angele Brossard

Micheline Dussault

Rita Lamaire

Steve Nasra

Huguette Rabitaille

Marlyne Renaud

288-7107

Détenteur d'un permis du Québec 1979

MAISON MEMBRE IATA ATAC ATC

EUROPE

LES TOURS CHANTECLERC*	AC/AF/BA/AZ/TP	
France Italie Suisse	23 jours	\$1589
Provinces du France	23 jours	\$1696
Europe Germanique	23 jours	\$1873
Espagne Maroc Portugal	22 jours	\$1497
Angleterre Belgique Hollande	22 jours	\$2034
Grand Tour d'Europe	23 jours	\$1598
Grece - Dubrovnik	23 jours	\$1921
Grece	18 jours	\$1554

Peninsula *	Tour d'Europe	18 jours	\$1999
	France Italie Suisse	17 jours	\$1669
	Merveilleuse France	12 jours	\$1189
	Villes d'Art d'Italie	13 jours	\$1079
	La Grèce par l'Italie	17 jours	\$1409

MOSAÏQUE EUROPEENNE* 23 jours \$1590

TOURVAC* Espagne/Maroc/Portugal 22 jours \$965

TOURISME FRANÇAIS* AIR FRANCE

	Tour d'Europe	23 jours	\$2150
	France Italie Suisse	23 jours	\$1990
	Tour de France	22 jours	\$1850
	Allemagne Autriche Suisse	23 jours	\$2090
	Paris Moscou	26 jours	\$2383

JEUNES* pour les 18 à 30 ans

Europe 2 semaines..... \$390

Europe 3 semaines..... \$530

Europe 6 semaines..... \$898

Europe 8 1/2 semaines..... \$1191

* Tarif aérien en sus.

EXPERIENCE ET SERVICE

Freeport et Nassau.



Les Bahamas. L'une des plus grandes attractions au monde... Proche de la côte de la Floride, à seulement quelques heures de vol de Montréal. Freeport où il y a toujours quelque chose à faire. Ou Nassau, où nous offrons 3 hôtels différents pour des vacances formidables.

Freeport. A partir de \$239.

Sur la côte sud l'île Grand Bahama, Freeport propose deux types de vie: des discos et le plus grand casino de cette partie du monde. Et pour ceux qui aiment s'évader, Freeport a des miles et des miles de plages de sable rose. Freeport en a pour tous les goûts! Un choix de 6 hôtels, spécial de golf et d'exploration sous-marine et tarifs spéciaux pour enfants. Le Freeport de Sunflight saura vous séduire.

Nassau. A partir de \$329.

C'est vraiment ce qu'on vous en a dit. Jeux de hasard. Grande vie et rythme goombay, plages et soleil. Sunflight vous offre trois façons de vivre des vacances de rêves, des vacances formule club loin de la ville, avec tennis et restaurants gastronomiques au South Ocean Beach Hotel ou au Golf Club. De l'action au Holiday Inn. Paradise Island pour les divertissements et le casino. Si vous préférez un site enchanteur avec une large plage de sable fin et blanc et une vie nocturne mouvementée, le Balmoral Beach et le Nassau Beach sur la fameuse plage Cable Fattes votre choix!

Les Bahamas. L'un des nombreux choix que Sunflight vous offre cet été. Il y a aussi le Golfe de Floride, la côte de l'Atlantique, le Mexique, les Caraïbes, Hawaï, l'Espagne, les îles indiennes pour Paris et Inter-Villes à prix modique à l'intérieur du Canada.

Tous les détails dans notre magazine Sunflight Printemps/Été 1979.



Il n'y a pas de plus grand choix! Vacances Sunflight

Le numéro 1 des vacances-soleil.

Réservez immédiatement. Quelques départs ou certains hôtels exigent d'être complétés ou de n'être plus disponibles. Les prix indiqués sont sur une base de deux personnes qui partagent un chambre pour une semaine. Séjours de deux semaines aussi disponibles. Les prix varient selon la date de départ et l'hôtel choisi. Tous les départs sont de Montréal. Pour plus de détails, pour les termes et conditions, consultez notre magazine Sunflight Printemps/Été 1979. Détenteur d'un permis du Québec.

TRAVELAIDE

4454, St-Denis	845-8225	Centre Laval	687-0880
1010, Ste-Catherine	861-7272	Plaza St-Hubert	273-2581
911 est, Beaubien	273-7755	Place Longueuil	679-3777
Centre Domaine	254-9969	Place Portobello	672-5353
Galerias Normandie	331-9971	Dominion Square	867-7277
Beloeil	467-1171		
Lachute	562-3788		



PARIS PLUS

Profitez des tout nouveaux forfaits au départ de Paris ces prix comprennent une semaine d'hôtel à Paris (chambre double) une semaine de séjour dans le pays de votre choix (prix au complet et avion Paris-Paris).

• Paris plus TUNISIE	\$701*
..... à partir de	
• Paris plus GRECE	\$719*
..... à partir de	
• Paris plus ROUMANIE	\$741*
..... à partir de	
• Paris plus MAROC	\$744*
..... à partir de	

Pour plus d'informations, demandez la brochure Unitours/Air France à votre agent de voyages.

*Tous Montréal, Paris, Montréal non compris.

AIR FRANCE
Le monde plus proche

UNE PREMIERE SAISON

Toutes les chambres donnant sur l'océan
— TV couleur — Radio AM/FM — air conditionné — Motel et Eff. 2 chambres — Salle de jeu — Buanderie — Réfrigérateur — Ascenseur (609) 522-6300

LOTUS

MOTOR INN
Pour réservations, appeler ou écrire
6900 Ocean Avenue, Wildwood Crest, N.J. 08260

MONTEREY

MOTEL
• DIRECTEMENT SUR LA PLAGE • Suites, Effic., motel et studios.
• Piscine chauffée • terrain de jeux
• Plus grand bain turbillon à Crest
• Sauna • TV couleur • Près de toutes les activités de vacances.

Pour réservations, appeler ou écrire 609-522-6282
Au bord de la mer et avenue Monterey, Wildwood Crest, N.J. 08260

Découvrez... Visitez... THE JERSEY CAPE

Demandez notre pochette-vacances GRATUITE comprenant des renseignements sur: PLAGES BOARDWALK, EMERCA-TIONS, PECHE, CAMPING, SITES HISTORIQUES ou simplement des vacances réussies.

Ecrire: Vacation Kit Dept. of Public Affairs, Box 365 Cape May Court House, New Jersey 08210

SOLEIL • SABLE • BAINS

Wildwoods

• North Wildwood • Wildwood • Wildwood Crest

Optez cette année pour nos centres de villégiature offrant de tout pour toute la famille y compris nos plages GRATUITES.

- Chambres donnant sur la mer • Spectacles de premier ordre
- Le Boardwalk et les attractions • Restaurants de premier ordre • A 5 miles des plages GRATUITES

Ecrire pour pochette GRATUITE Dept. 32, Box 609, Wildwood, N.J. 08260

Pointez le logement désiré:
 Mer
 Centre
 Appartement

La plage la plus belle et la plus sûre au monde

TOURISME EN BREF

par Dollard Morin

M. Pierre Bellegarde, directeur de Home Lines, à Montréal, nous transmet la nouvelle à l'effet que cette compagnie doit entreprendre sous peu la construction d'un 3e paquebot de 30,000 tonnes.

Ces travaux seront effectués par la compagnie Construction Navale et Industrielle de la Méditerranée, dans un port de Seine-sur-Mer. Le nouveau navire pourra accueillir jusqu'à 1,000 passagers qui bénéficieront de lits bas. L'équipage groupera 550 membres.

Il y aura 8 ponts pour les passagers, 14 salons y compris le casino et la discothèque. S'ajouteront 2 piscines et autres commodités. Le navire pourra atteindre une vitesse de croisière de 23,6 nœuds; il aura une longueur de 672 pieds, une largeur de 89,8 pieds.

Le contrat pour la construction de ce paquebot de croisière a été signé le vendredi 6 avril, par M. Vernicos Eugenides, président de Home Lines. Le navire comptera 369 cabines extérieures et 147 intérieures; il se joindra à la flotte Home Lines dans environ 30 mois.

Dans le domaine de la navigation, il est intéressant de noter qu'un nouveau service d'excursion en bateau doit débuter vers le 11 mai prochain, à Montréal. C'est une initiative des **Tours Tridents**, qui possèdent deux bateaux à la disposition du public.

Lors d'une récente rencontre avec les capitaines Robert «Bob» Brown et Victor Jobidon, nous avons appris que le yacht «Miss Aloha IV», de 51 pieds de longueur, servira particulièrement à des excursions de groupes; réception de mariage, réunion d'étude, conseil d'administration, etc., y compris bar et repas.

Ce bateau pourra recevoir jusqu'à 21 passagers pour une randonnée d'une journée sur le St-Laurent, avec tour guidé, si désiré. Il y aura également excursions de 2, 4 et 6 jours (entre Montréal et Québec), avec coucher et repas pour 6 passagers seulement.

De son côté, l'autre bateau, «Miss Repentigny», reprendra dès le 17 mai, ses excursions avec guide, sur le fleuve, particulièrement destinées aux jeunes des écoles.

Le «Miss Repentigny» qui est amarré à l'île Charron, peut contenir jusqu'à 171 passagers et sa randonnée sur le St-Laurent dure environ deux heures et demie. Les

adultes peuvent également profiter de ses excursions; comme les jeunes, ils seront émerveillés de découvrir les îles de Boucherville et les beautés du grand fleuve aux environs de Montréal.

A souligner qu'en collaboration avec le ministre de l'Environnement, M. Marcel Léger, le «Miss Repentigny» sert à transporter écoliers et écolières sur l'île Ste-Thérèse pour des randonnées de «découverte de la Nature». Pour l'organisation de tours guidés ou tout renseignement sur les excursions de ces deux bateaux, on n'a qu'à composer: 581-4922 ou 931-6269, entre 9 h et 16 h 30.

En fin de semaine dernière, s'est déroulée avec succès, à Val d'Or, la 2e assemblée générale annuelle de l'Association touristique régionale de l'Abitibi-Témiscamingue. Comme thème de cette rencontre, on avait choisi: «L'Abitibi-Témiscamingue: un monde à portée de cœur».

Dans les ateliers de travail, on y a particulièrement discuté les sujets suivants: — orientations de développement en tourisme; — consolidation du secteur «chasse et pêche»; — prolongation du séjour des gens visitant la région; — promotion touristique régionale.

La participation dynamique à cette assemblée fait prévoir un nouvel élan touristique en cette magnifique région du Nord-Ouest du Québec.

A l'occasion de Pâques, un remarquable succès a couronné les festivités familiales organisées par l'hôtel Bonaventure, sous l'animation de Claudia Couture.

Dans la salle de bal, transformée en une forêt de ballons gonflés, comme il a été agréable de constater l'émerveillement des centaines d'enfants, accompagnés de leurs parents au «brunch Galactica», et leur joie de rencontrer des personnages de «Stars Wars». Ils ont aussi applaudi le théâtre des Trois Chardons et le magicien Blair Marshall. C'est sûrement une initiative qu'il faudra répéter!

Par ailleurs, on nous apprend qu'«Eurailpass» célèbre, cette

année, son 20e anniversaire de fondation. En conséquence, les participants à cette heureuse entreprise peuvent bénéficier de privilèges particuliers.

On sait qu'«Eurailpass» est une carte de libre circulation par train, à travers 15 pays du continent européen; c'est la meilleure façon de voir toute l'Europe. De plus, il y a aussi l'«Eurail Youthpass» pour les moins de 26 ans, permettant de circuler en train pendant deux mois. A noter que ces cartes-voyages ne se vendent pas en Europe; il faut se les procurer avant le départ.

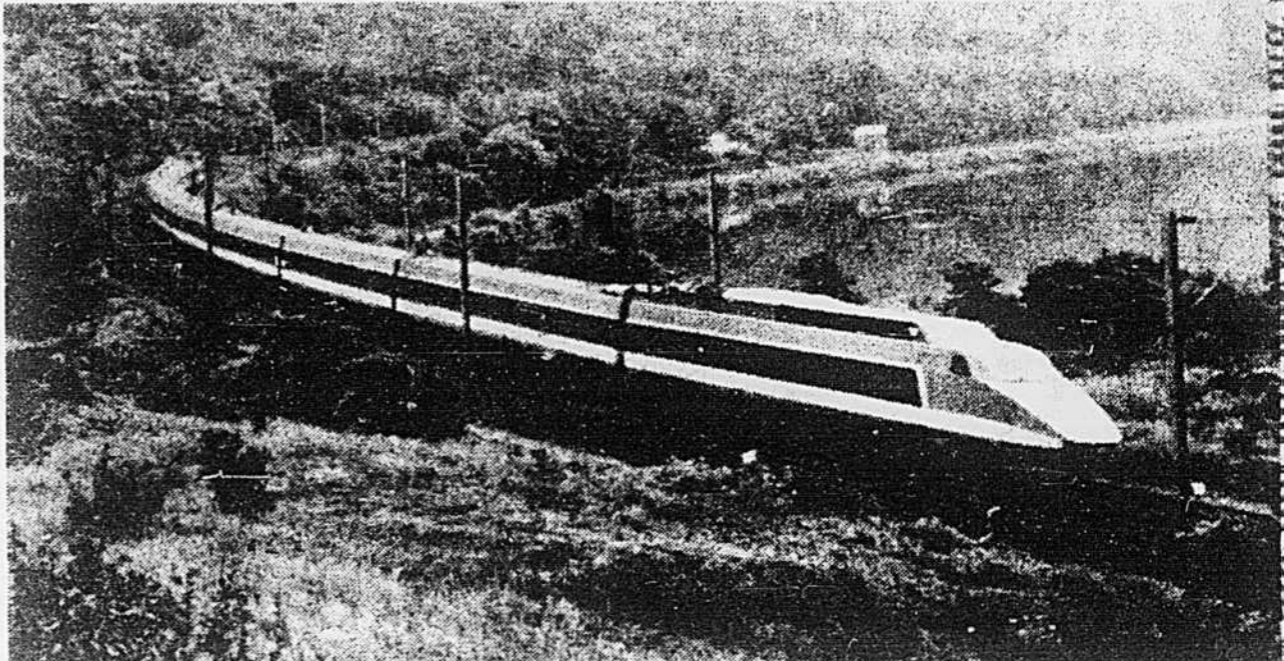
De plus, l'«Eurailpass» et l'«Eurail Youthpass» donnent également droit à des réductions sur certaines lignes d'Europabus. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le réseau Eurail des 15 pays européens, on peut écrire à: Eurailpass Distribution Center, B.P. 339, Terminus A, Toronto, Ontario M5W 1G2.

On nous signale que l'accroissement de la vitesse des trains parcourant l'Europe occidentale constitue le principal effort réalisé récemment pour améliorer le service aux voyageurs. Par exemple, sur le réseau allemand de ville à ville, 74 trains-express atteignent 200 km-h. En Suisse, on marquera sous peu une vitesse de 135 km-h.

S'y ajoute le grand confort des nouveaux wagons de chemin de fer, entièrement climatisés, qu'on a mis en service dernièrement en différents pays européens. Entre Vienne et Salzbourg, il existe même, sur les trains, un service téléphonique direct!

«Sur les pas d'Alexandre le Grand», tel est le thème du grand voyage qu'organise l'université de Montréal, en collaboration avec l'université Laval. Le projet est de faire revivre, pendant trois étés consécutifs, la prodigieuse épopée d'Alexandre, dans ses victoires du Granique, d'Issus et de Gaugamele, sa visite à l'oracle de l'oasis de Siouah, le périple de Nearque et les noces de Suse.

Le programme de l'été prochain (du 2 au 31 juillet) constituera la première étape de ce grand voyage d'étude, dans les hauts-lieux de la Grèce du Nord, de la Turquie, de la Syrie et du Liban, soit de Pella à Tyr.



Le nouveau train «à très grande vitesse» de la France, qui doit entrer en service sur la nouvelle ligne Paris-Lyon, quand elle sera terminée en 1981, a subi de fructueux essais entre Strasbourg et Sékestat, en Alsace. Il a atteint la vitesse prévue de 260 km-h (163 milles à l'heure). Il réduira de 4 à 2 heures le trajet de 410 km entre Paris-Lyon dès son entrée en service.

Il s'agit là d'un cours universitaires de six crédits en études anciennes, accessible à toute personne que la culture classique intéresse. Le groupe sera sous la responsabilité d'un professeur spécialisé. La date-limite d'inscription est fixée au 2 juin 1979.

Pour renseignements et documentation, s'adresser à M. D. Fasciano, Université de Montréal (343-7063).

A Washington, l'hôtel Capital Hilton a récemment mis au point un circuit de jogging à l'intention de ses clients, adeptes de cette activité de plein air. Le gerant, Helmut Knipp, a expliqué que cette décision avait été prise pour répondre à de nombreuses demandes.

Le nouveau circuit comporte trois parcours: pour les débutants et les plus expérimentés. Il y a

deux pistes de 1,5 et de 3 milles, et une plus longue, de 5 milles. Celle de 1,5 mille encercle la Maison Blanche; celle de 3 milles, fait le tour du monument de Washington, tandis que celle de 5 milles se rend jusqu'au Mémorial de Lincoln.

La présence de clients en vêtements de course, dans le hall de l'hôtel, révèle la réussite de cette initiative du Hilton.

«Coq chose de n'oeuf»

Le Festival des Cantons est une grande fête populaire d'expression authentiquement québécoise dans le but de doter la ville de Sherbrooke d'un événement de promotion à la mesure de son prestige et de procurer à ses résidents d'abord et à la population du Québec et d'ailleurs, une manifestation culturelle de grande importance et une occasion de divertissement collectif incomparable.

Ainsi, le Festival des Cantons dont le thème est «Coq chose de n'oeuf» permet à tous ceux qui le désirent d'exprimer, selon leur volonté, leur

appartenance québécoise. Artisans, folkloristes, danseurs, gigueurs, artistes, jeunes et vieux, peuvent manifester leur enthousiasme et leur bonheur d'être québécois d'après leurs aptitudes et leurs désirs.

Il se tiendra cette année du 25 mai au 3 juin. De partout, les gens se regroupent, se retrouvent et se reconnaissent pour fêter la culture québécoise. Activités de toutes sortes, spectacles variés, danses populaires et folkloriques, manifestations culturelles et sportives sont organisées afin de procurer à la population québécoise le

maximum de réjouissances.

Le Festival des Cantons est également une organisation à but non lucratif qui possède un réseau de bénévoles des plus extraordinaires. Des gens actifs, ambitieux et désireux de faire du Festival des Cantons la plus grande fête estivale du Québec travaillent avec acharnement et générosité à sa réalisation.

En effet, le Festival des Cantons puise dans notre passé et fait revivre, par toutes ses activités, ce que nous ont légué nos ancêtres. On y ajoute, bien sûr, une note

Les connaisseurs préfèrent Sabena

En 1979, c'est le moment plus que jamais de découvrir la Belgique de Sabena et de vous arrêter à Bruxelles avant de vous diriger vers d'autres capitales car cette année, la grande charmante fête son millénaire.



Et quel spectacle ce sera! Imaginez en mille ans tous les trésors qu'on a pu y accumuler, c'est à la fois la fête des yeux et du palais. Le charme des cafés-terrasses, l'ambiance particulière de la Gousse d'Ail, la grande cuisine de l'écaille du Palais Royal, les dîners dansants chez Diogène ou les spectacles du Grand Escalier ne sont que quelques exemples parmi tant d'autres qui vous feront vivre des heures inoubliables. Songez également à ce joyau architectural qu'est la Grand Place... et vous êtes tout de suite conquis. Bruxelles vous envoûtera.

De par sa situation géographique, la capitale belge s'ouvre au monde. L'aéroport de Bruxelles est le plus pratique qui soit car vous changez simplement de vol et non d'aéroport. Et Sabena vous offre le choix de 75 destinations dans plus



de 50 pays. C'est là quelques-uns des nombreux avantages que les connaisseurs apprécient.



Fondée en 1923, la Sabena fait partie des pionniers de l'aviation commerciale. Elle transporte plus de 2 millions de passagers par an et se situe en 15e position parmi 108 compagnies aériennes mondiales.

Voyez votre agent de voyage ou appelez: Réservations: Montréal (514) 861-2631, Ottawa (613) 236-0641, Québec (418) 692-1742, Toronto (416) 366-3031.

Sabena lignes aériennes belges 3, Place Ville Marie suite 307, Montréal, Qué.



Sabena parle français et a conservé intact le dynamisme de ses débuts. De plus, Sabena est une compagnie aux dimensions humaines dont la sympathique renommée vous assure une attention toute personnelle ainsi qu'un service courtis et ponctuel.

Si vous êtes connaisseur...vous préférerez Sabena. Sabena offre un vaste choix de départs de Montréal à bord de confortables 747 ou 707.



La Floride ensoleillée avec Treasure Tours

Miami Beach

1 semaine à partir de **279⁰⁰**
2 semaines à partir de **349⁰⁰**

Fort-Lauderdale

1 semaine à partir de **289⁰⁰**
2 semaines à partir de **349⁰⁰**

Palm Beach

1 semaine à partir de **309⁰⁰**
2 semaines à partir de **409⁰⁰**

Daytona

1 semaine à partir de **269⁰⁰**
2 semaines à partir de **349⁰⁰**

Orlando

1 semaine à partir de **289⁰⁰**
2 semaines à partir de **419⁰⁰**

Walt Disney World

1 semaine à partir de **289⁰⁰**
3 nuits à Orlando, 4 nuits à Daytona ou Clearwater.

379⁰⁰

3 nuits à Orlando, 11 nuits à Daytona ou Clearwater.

Voiture comprise. Départ les dimanches jusqu'au 16 décembre.



Centre-ville 842-9331	Anjou 353-4411	Pointe-Claire 697-6420
Laval 687-1470	St-Bruno 461-2345	St-Foy 653-9331

Le prix de vos vacances Treasure Tours comprend le vol aller-retour de Montréal, les transferts et le logement. Les prix indiqués sont par personne (occupation double) et sont les plus bas au moment de l'impression. Ils varient selon la date de départ. Pour avoir tous les détails, consultez la brochure Treasure Tours.

Un autre avantage: vous pouvez utiliser votre carte-comptable Eaton.

Oui, nous y sommes allés!
Permis du Québec



Vous dit vaut mieux trop tôt que trop tard
527-8881
1821 rue Sherbrooke
Montréal



EATON

Treasure Tours



Fièvre du printemps en Floride. Rabais

sur les départs du 5 mai au 16 juin

MIAMI BEACH
Chateau Resort Motel

1 semaine à partir de **\$219**

2 semaines à partir de **\$279**

PALM BEACH
Colonnades Beach Hotel

1 semaine à partir de **\$219**

2 semaines à partir de **\$289**

SPECIAL POUR ENFANTS (Miami ou Palm Beach) **\$189** par semaine (1 ou 2 semaines)

LOCATION DE VOITURE FACULTATIVE Chevette 4 portes avec air climatisé ou modèle équivalent pour 1 semaine **\$30** par semaine

VOS VACANCES COMPRENNENT:

- Voyage aller-retour par jet de Nordair avec consommations et goûter en cours de vol.
- Logement pour 7 ou 14 nuits dans une chambre climatisée.
- Transport entre l'aéroport et l'hôtel, incluant la manutention des bagages.
- Sac de plage et porte-documents Treasure Tours.

NE COMPRENNENT PAS:

- Taxes d'aéroport
- Frais de service et taxe d'hôtel

Les prix indiqués sont par personne, occupation double et sont disponibles pour les départs des 5, 12, 19 et 26 mai ainsi que les 2, 9 et 16 juin aux hôtels mentionnés ci-haut seulement.

NORDAIR

POUR RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS, APPELEZ:

AGENCE DE VOYAGES AMERICAN EXPRESS

1200, rue Peel 866-2511

Ouvert du lun. au ven. de 9h à 17h Permis du Québec

"Ne partez pas sans nous"

AMERICAN EXPRESS Voyages Tourisme

SOCIÉTÉ CULTURELLE QUÉBEC/URSS INC.

4570, rue St-Denis, Montréal
Tél. 845-5778 ou 4945

VISITEZ L'URSS!

ASIE CENTRALE (18 jours) \$1249.*
Départ 17 mai-retour 4 juin
Moscou, Tashkent, Bukkara, Samarkand, Tbilissi, Leningrad.

SIBÉRIE/ASIE CENTRALE/FINLANDE (Laponie) (Demandez notre dépliant.) (3 sem.) \$1799.*
Départ 6 juillet-retour 28 juillet

LE CAUCASE (3 sem.) \$1349.*
Départ 12 juillet-retour 2 août
Moscou, Erevan, Tbilissi, Ordjonikidje, Piatigorsk, Yalta, Leningrad

RUSSIE/UKRAINE/MER NOIRE \$1109.*
Départ 12 juillet-retour 26 juillet
Moscou, Kiev, Leningrad, Yalta
Pour membres de Québec/URSS seulement

MER NOIRE (1 mois) \$1569.
Examen médical et traitements appropriés compris
Moscou (3 jours) Leningrad (4 jours)
Sochi (22 jours) Moscou (1 jour)
Départ le 6 septembre — retour le 8 octobre

EUROPE DE L'EST (3 sem.) \$1799.*
Départ 14 juil.
URSS, Roumanie, Hongrie, Tchécoslovaquie
Départ 1 sept. **\$1699.**

* Les prix comprennent: avion aller-retour, hôtels 1ère classe, chambre double avec bain, trois repas par jour, tous les transferts, visite de la ville, guide soviétique de langue française, dîner de gala, deux billets de théâtre, manutention de bagages.
Non compris: taxe d'aéroport can. et frais de visa. \$20.00
(Soirée d'information le 19 avril à 19 h 30)

AUTRES ITINÉRAIRES DISPONIBLES. (Demandez notre dépliant)

(Cotisation Québec/URSS: \$6. pour un an)
Brochure-cadeaux "Moscou accueille les Jeux olympiques 1980"

OFFICIAL OLYMPIC CARRIER
АЭРОФЛОТ Soviet Airlines Permis # 1306 4783-0318-1975

COMPÉTENCE • PROFESSIONNALISME

VOYAGES **Montambault inc.** (ATC)

G. MONTAMBAULT C.T.C. président

MONBAULTOURS

LA GRECE, c'est notre affaire!
3 semaines à partir de:

2 semaines	CATEGORIES	Standard	\$765 US	Standard	\$1150 US
	Moyenne	\$820 US	Moyenne	\$1240 US	
	Supérieure	\$899 US	Supérieure	\$1375 US	

Y compris croisière de 4 jours Y compris croisière de 7 jours
Tarif aérien en sus.

CIT-EN-ITALIE

"l'Italie à la portée de tous"
Rome avec voiture
2 semaines
départ tous les samedis

INCLUS:
Vol aérien Montréal/Rome/Montréal
7 nuits à Rome
7 petits déjeuners
voiture 7 jours (Fiat) Kill III
une visite à Rome
Transfert aéroport/hôtel
à partir de **\$679⁰⁰** can.

Rome avec croisière 2 semaines, départ tous les samedis
7 nuits à Rome
7 petits déjeuners
7 jours de croisière en Méditerranée
Transfert aéroport/hôtel
à partir de **\$1155** can.

VOYAGES MONTAMBAULT INC.
Défendeur d'un permis du Québec.
512, boul. des Laurentides
669-1738 Pont-Viau — Laval — H7G 2V4 — 667-5900

PENNSYLVANIE

MONTS POCONOS

Centre de villégiature de 500 acres pour couples seulement.

Penn Hills
Renseignements à Montréal:
767-1875
ou écrivez à:
1077 5e AVENUE
VERDUN, Que., H4G 2Z5
ou consultez un agent de voyages

Edgewater Motel

35 unités ultra modernes 2-nc
thermostats individuels - tapis mur à mur - téléviseurs - piscine chauffée - emplacement central - ouvert toute l'année.

JOSEPH'S by the SEA
Salle à manger et bar-salon donnant sur la mer.
Service de petits déjeuners et dîner.
Accepte les importantes cartes de crédit. Figure au Traveler's Guide. Pour renseignements et réservations, écrire: Simone et Gérard Janicki, 57 West Grand Ave. Old Orchard Beach, Maine 04064.

207-934-2221
Tarifs réduits après le 1^{er} août
AU BORD DE LA MER

Tourbec

C'est l'temps de **Tourbec**
Le service-voyage des Québécois

PARIS de \$299 à \$459 A.R.*
ROME de \$475 à \$575 A.R.*

Les prix s'entendent sur la base de l'impôt de l'État de Québec et sur des vols ABC. Réservation 30 jours à l'avance.
Taxe canadienne de transport non incluse.

AMSTERDAM \$360 A.R.* jusqu'au 14 05
\$440 A.R.* du 15 05 au 14 09

* Tarif jeunesse 12 à 25 ans inclus. Billet ouvert 1 an. Réservation jusqu'à la dernière minute.

Aussi... des vols aux meilleurs prix sur l'Europe, l'Afrique, l'Amérique du nord et sud et l'Asie.

U.R.S.S.* 2 circuits de 15 jours
• Kiev — Leningrad — Yalta — Moscou: **\$899**
• 3 départs: 14 juillet, 28 juillet et 18 août
• Kiev — Tbilissi — Erevan — Sochi — Moscou: **\$999** 1 départ: 30 juin

TCHÉCOSLOVAQUIE — HONGRIE* Circuit de 15 jours
• Prague — Klano — Bratislava — Budapest — Vienne: **\$929**
2 départs: 5 juillet et 16 août

Écrivez-nous: Montréal ou Laval. * Montebell, taxe canadienne de transport, non comprise.

Vols
ATHENES de \$475 à \$575 A.R.*

* Tarif TTC comprenant 7 nuits en résidence à Athènes et le transport. Taxe internationale de transport.
Réservation jusqu'à la dernière minute.

Location de Villas
Une sem. en Crete à Elounda **\$360*** et **\$430***
* du 01 04 au 31 08 (4 chambres 4 à 6 pers. Village de vacances de luxe à Elounda)
* du 01 07 au 31 09

Circuits*
Grece classique et Crete: 15 jours \$439
Grece classique et medievale 15 jours \$609*
* Au départ d'Athènes.

Vous voulez tout savoir? "Exigez" notre brochure gratuite, vols, services, programmes au Québec et à travers le monde.

Bureau de Montreal
1440, rue St-Denis
Montréal H2X 3J8
(514) 288-4455

Bureau de Sherbrooke
74N., rue Wellington
Sherbrooke J1H 5B8
(819) 563-4474

Bureau de Québec
29, rue d'Auteuil
Québec G1R 4B9
(418) 694-0424
Tourbec (1979) Inc. défendeur des permis du Québec nos 2701 02 03

Coupon-reponse*
* Retournez à Tourbec, 1440 St-Denis, Montréal H2X 3J8 pour recevoir notre brochure gratuite.

Nom: _____ Prénom: _____
No: _____ Rue: _____ Apt: _____
Ville: _____ Code: _____ Tél: _____

LP7



AIR FRANCE

on vient vous chercher

L'EUROPE EN AUTO

La voiture de l'année 78/79
La Simca Horizon GLS

- Voiture neuve/5 places/5 portes
- Assurance tous risques
- Pas de deductible
- Kilométrage illimité
- Toutes taxes comprises

Special passagers Air France pour une voiture SIMCA
Coupons cadeau \$25 d'essence
Pour réservations avant le 30 avril 1979

Pour 21 jours

\$545*

* Tarif aérien en sus.
Demandez la brochure EuropAuto/Air France

AIR FRANCE
Le monde plus proche

\$249. VOUS LE POUVEZ!

La Barbade. Pour \$249 seulement.

S'il y a un bon moment pour se rendre à la Barbade, c'est maintenant. Envolez-vous n'importe quel jour de la semaine entre le 16 avril et le 15 décembre pour seulement \$249. (Fin de semaine — \$269. Légèrement plus en juillet et août). Réservez votre vol APEX 30 jours à l'avance.

Explorez les endroits historiques, souriez aux visages amicaux. Paressez dans le sable chaud, laissez la douceur des vents caresser votre visage. Revivez les mutineries à bord du Jolly Roger. Participez au "Jump Up" chez Pepperpot et goûtez au savoureux poisson volant sur Baxter's Road, la rue qui ne dort jamais.

Les prix sont si raisonnables à la Barbade que votre dollar canadien ira loin.

Appelez votre agent de voyage Air Canada ou B.W.I.A. et réservez un vol APEX aujourd'hui.

"Le meilleur de la Barbade" Une semaine à partir de \$57 U.S.
(RÉ. par personne chambre double.)

Cette offre comprend le logement pour 7 nuits et 8 jours. Correspondance aller-retour. Une trousse-cadeau "Le meilleur de la Barbade".

Un verre ou des fleurs de bienvenue. Remises spéciales sur les excursions, locations de voiture, toumes organisées des boutiques et magasins, et sports nautiques. Carte d'entrée gratuite aux discothèques et aux cabarets d'hôtels. Un des 10 trésors sensationnels "Treasure Trove". Des séjours de 10 et 14 nuits sont aussi prévus (Billet d'avion séparé).

Pour de plus amples détails, voyez votre agent de voyage Air Canada ou B.W.I.A., appelez le bureau de Montréal ou Toronto, ou écrivez au Bureau de Tourisme de la Barbade, 11 King St. W., Suite 1108, Toronto M5H 1A3.

On y revient, c'est naturel!

LA BARBADE

AIR CANADA B.W.I.A.

VOYAGES EVASION INC. (ATA)


240, BOUL. DES LAURENTIDES
LAVAL

668-2910 382-8092

Tendons la main de l'amitié.

14 LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 28 AVRIL 1979

EXCLUSIVITE
LOS ANGELES / LAS VEGAS
10 JOURS / 9 NUITS
DU 21 AU 30 AOÛT
entièrement accompagné
d'EMILE GENEST



\$579 (PAR PERSONNE
OCC. DOUBLE)
Incluant: transport aérien par vol régulier
d'Air Canada, logement à l'hôtel Ambassa-
dor à Los Angeles, l'hôtel Silver Bird à Las
Vegas, visite de la ville de Los Angeles,
transferts entre aéroport et hôtel, taxe hôte-
lière, coupons d'une valeur de \$135.00.

Le Club de
Voyages Genest inc.
1117 STE-CATHERINE O.
SUITE 414 MONTREAL H3B 1H9
TEL.: 286-9686

La Caroline du Nord

Q. — Mon mari, nos deux filles de 20 ans et moi-même prendrons nos vacances les deux dernières semaines de juillet. Nous avons déjà visité Virginia Beach et Myrtle Beach. Que pensez-vous du Cap Hatteras? Auriez-vous la bonté de nous suggérer d'autres endroits sur le bord de l'Atlantique, mais pas plus loin que Myrtle Beach? Nous aimons la chaleur, la mer et des sites à visiter.

R. — Les plages et les dunes des «Outer Banks» s'étendent sur plus de 120 milles, le long de la côte de la Caroline du Nord, mais vous vous sentirez probablement isolés au pied du phare du Cap Hatteras, entre Pimlico Sound et l'océan Atlantique. De plus, il faut réserver longtemps d'avance, en pleine saison touristique, pour se voir garantir une place sur le traversier, entre les villages de Ocracoke et Cedar Island.

Je vous suggère plutôt la plage de Wrightsville, à seulement dix milles à l'est de la ville de Wilmington qui est le plus important port de la Caroline du Nord, le long de la Cape Fear River. Il y aurait aussi Carolina Beach, 16 milles au sud de Wilmington, mais les chalets se touchent et ça fait un peu «corde à linge».

Puis au nord, à la hauteur de Swansboro via la route SR 24, il y aurait le Hammocks Beach State Park sur Bear Island, mais il faut s'y rendre par traversier et les autos ne peuvent y rouler.

Il serait plus sage de réserver vos places dès maintenant dans un des motels de Wrightsville Beach (Code Postal: 28480). En voici quelques-uns: 1.—Blockade Runner Motor Lodge, P.O. Box 555; 2.—Holiday Inn, P.O. Box 735, Lumina Avenue; 3.—The Surf Motel; 4.—The Sea Gull Motel face à l'océan.

Parmi les centres d'intérêt, il y aurait le théâtre de «Lost Colony», les Jardins Elizabethan, tous deux sur l'île Roanoke; le Monument National érigé à la mémoire des frères Wilbur et Orville Wright à Kill Devil Hills sur la route no 12, au nord du village de Manteo, le long des Outer Banks. Les frères Wright étaient des constructeurs d'avions et des aviateurs qui réussirent la première envolée à bord de leur biplan en 1903.

Au sud de la ville de Wilmington, une visite à Orton Plantation via les routes US 17 et SR 133 vaut la peine, de même que Brunswick Town & Fort Anderson State Historic Site.

Durant les mois de juin, juillet et août, on présente un spectacle «Sun & Lumière» de plus d'une heure, «The Immortal Showboat», vers les 21h00, le long du Cape Fear River, là où se trouve le U.S.S. North Carolina Battleship Memorial.

Dans la région de New Bern, sur la route 17, l'une des plus vieilles villes de la Caroline du Nord, visitez le «Palais de Tryon».

L'Ouest en roulotte

Q. — Nous sommes trois filles qui voulons voir l'Ouest canadien durant les trois premières semaines de juillet prochain. Nous désirons nous rendre à Vancouver, par avion, et, une fois rendues sur place, louer une maison motorisée. Pourriez-vous nous dire là où il faudrait s'adresser pour la location? Nous apprécierions quelques conseils utiles si vous le jugez nécessaire.

R. — Je ne connais pas les limites de votre budget, mais j'espère que vous êtes en bons termes avec votre gérant de banque ou de Caisse Pop. Cette année, pour les mois de la saison touristique dans les Rocheuses, soit de juin à la fin de septembre, la location d'un Mini-Motocamper pouvant accommoder trois adultes, d'une longueur de 18 pieds 6 pouces, coûtera environ \$1,095 pour deux semaines, ou \$545 par semaine; et le coût de l'essence est à vos frais, mais vous avez droit à 1,750 milles gratuits.

Vous pouvez louer un véhicule plus petit, tel un «Van-Conversion» ou encore un «Camper» de 10 ou 8 pieds, pour un montant moindre, mais à moins d'avoir vécu cette expérience par le passé, cette aventure pourrait s'avérer pénible et désagréable.

Vous pouvez louer le véhicule de votre choix à Montréal, Toronto, Edmonton, Calgary et Vancouver, mais si vous le prenez dans une ville et le laissez dans une autre, il vous faudra payer un supplément de \$300.

Normalement, un dépôt de \$250, ou plus, est exigé lors de la prise en charge du véhicule et il faut le verser en argent comptant ou par chèque certifié ou par carte de crédit acceptée.

L'assurance responsabilité civile et dommage est incluse dans les prix déjà cités, mais il faut payer un supplément de quelque \$35 ou plus pour se procurer une police d'assurance tout risque.

Je vous conseille de consulter d'abord un agent de voyages ou un des bureaux de vente d'Air Canada pour vous procurer la brochure de la compagnie Mobil Hotel, une filiale de Venturex, et décider ensuite si vous voulez toujours donner suite à votre projet ou plutôt prendre tout simplement l'avion et visiter les Rocheuses en autocar ou à bord de votre auto de location. Je vous souligne qu'en juillet, dans les Rocheuses, il y a environ 10,000 et 12,000 joyeux vacanciers qui effectuent le même circuit Calgary, Edmonton, Vancouver, dans un sens ou dans l'autre.

Il est donc de mise de réserver ses chambres d'hôtels ou de motels au plus couplant! Même chose pour la voiture. Cet été, le circuit de 15 jours à travers les Rocheuses, en autocar, avec guide, se vend comme des petits pains chauds, au prix de \$950 et plus, selon le programme du grossiste. Dans votre cas, ce serait peut-être la solution la plus pratique et la moins coûteuse.

Le New Hampshire

Q. — Mon ami et moi rêvons d'aller passer trois semaines sur la plage de Hampton Beach, dans le New Hampshire. Ce serait pour les deux dernières semaines de juillet et la première d'août. Nous n'avons pas d'auto et nous aimerions savoir si c'est possible de s'y rendre en autobus? Quelle est la distance à partir de Montréal? Pourriez-vous nous suggérer quelques noms de motels près de la plage où on pourrait écrire pour faire venir des brochures avant de faire des réservations?

R. — Normalement, la compagnie d'autobus Vermont Transit offre un service direct de Montréal (Terminus Voyageur) à compter du week-end de la Saint-Jean. Le trajet se fait en un peu plus de 6 heures. Vérifiez les heures et dates de départ en téléphonant au 842-2281 vers le 15 juin. On vous donnera aussi le prix du billet.

Comme motels: le Harris Sea Ranch; Santa Maria Hotel et The Ashworth-by-the-Sea et Beach View Hotel.

Vous pouvez écrire à la Chambre de commerce pour recevoir gratuitement votre «Vacation Guide». Vous obtiendrez ainsi la liste des motels, hôtels et restaurants. L'adresse: Hampton Beach Chamber of Commerce 180-A Ocean Blvd., Hampton Beach, N.H. 03812

ou
New Hampshire Vacation Centre
1155 Peel,
Hotel Sheraton-Mont-Royal,
Montréal, Qué. H3A 1T5
Au téléphone: (514) 849-2512, entre 9h15 et 16h30.

St-Pierre et Miquelon

Q. — J'aimerais que vous me disiez les façons de se rendre aux îles Saint-Pierre et Miquelon et où on pourrait se procurer de la documentation sur ces îles à Montréal ou Québec?

R. — La façon la plus rapide d'obtenir le dépliant sur les îles St-Pierre, Miquelon et Langlade est de téléphoner à Mme Marie Demets, la responsable de la publicité des Services Officiels Français du Tourisme. Son numéro est (514) 931-3855.

Pour les lecteurs de l'extérieur de la région de Montréal, si vous le préférez, vous pouvez lui écrire aux bureaux de l'Office situés au 1840 ouest, rue Sherbrooke, Montréal H3H 1E4. Vous pouvez également écrire à la Chambre de Commerce des îles St-Pierre et Miquelon, Place du Général de Gaulle, Saint-Pierre, pour obtenir et recevoir tout autre renseignement pertinent. Pour réserver sa place sur l'avion d'Air St-Pierre, il faut écrire à Goora Travel Service, 30 Bowers Street, North Sydney, Nouvelle-Ecosse.

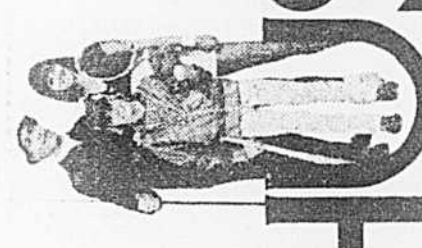
VOYAGES PRINTEMPS-ETE 1979
Prix en chambre double

Tour circulaire d'Europe — 30 jrs — tout inclus sauf les diners	\$2399
Tour circulaire Europe — 23 jrs — tout inclus sauf les diners	\$1999
Saguenay / Lac St-Jean — 6 jrs — sans repas	\$265
Les Maritimes — sans repas — 14 jrs	\$534
L'Ouest Canadien en autobus — sans repas — 23 jrs	\$829
L'Ouest Canadien en avion — sans repas — 15 jrs. Portion terrestre seulement:	\$579
Atlantic City — sans repas — 8 jrs	\$275
Wildwood — tout inclus — 7 jrs	\$329
— tout inclus — 5 jrs	\$279
Gaspésie — 4 repas — 7 jrs	\$319
Californie en autobus — sans repas — 23 jrs	\$879

Pour réservations et informations:
touristorama inc.
1168 ouest, Ste-Catherine
Suite 103 Montréal H3B 1K1
Tél. pour Montréal et banlieues 866-3221
Tél. pour extérieur (général) (1) (800) 361-8021
Détenant d'un permis du Québec

CAPE COD — CAPE COD

MASSACHUSETTS
Nous avons l'endroit de votre choix!



Cherchez parmi plus de 700 endroits de séjour et mille choses à faire ou à voir. Ecrivez pour demander votre guide gratuit, on vous indiquera la date d'arrivée, la durée du séjour, le nombre de chambres, le genre d'hébergement: motel, hôtel, cottage, pensions de famille ou appartements (S.V.P. spécifier le code postal.)
CAPE COD CHAMBER OF COMMERCE
Hyannis 32 Massachusetts 02601

GUIDE D'HEBERGEMENT et BROCHURE COULEUR (64 pages) GRATUITS

Pour obtenir une pochette gratuite et planifier vos vacances 1979, poster à: Massachusetts, Box 1775, Boston, MA 02105

Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Prov. _____ Code _____ MLP 425

VISITEZ L'EUROPE EN... AUTOMOBILE
ou EUROCAMPER — TOURMOBILE



Achetez ou louez une automobile neuve, hors taxes

Renault — VW — Citroën
Fiat — Simca — Peugeot
Micro-bus — etc...

Kilométrage illimité,
Assurance internationale
Permis de conduire international, etc.

Reservations billets d'avion pour PARIS à partir de \$299

PLAN VACANCES COMBINE AIR-AUTO

BILLETS D'AVION TOUTES DESTINATIONS

DEPUIS 25 ans au service des voyageurs

SERVICE EUROPEEN DE TOURISME AUTOMOBILE
1176, rue DRUMMOND, MTL — 861-0200
«Touring Club de France»
DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUEBEC

CAPE MAY

Long Beach Motor Inn

YORK BEACH, MAINE AU BORD DE L'OCEAN
Ouvert toute l'année
Appartements luxueux, télé-couleur, piscine chauffée, jeu de galeis, badminton, coin pique-nique.
Le plus récent et le plus beau motel du sud du Maine
Appelez ou écrivez à
LONG BEACH MOTOR INN
Box 6155, York Beach, Maine 03910
Telephone: 1-207 363-5481

MAINE

On a plus de plaisir à Hampton Beach, N.H. pour moins cher qu'ailleurs

Des vacances agréables pour une famille ne doivent pas nécessairement coûter cher.

A Hampton Beach, par exemple, de nombreux divertissements sont gratuits, dont la musique de divers orchestres, le spectacle d'un feu d'artifice, une mer magnifique et plusieurs milles de plage de sable, tout cela sous le plus beau soleil d'Amérique.

Pour recevoir un exemplaire gratuit de notre guide de vacances de 80 pages, écrivez, en incluant une pièce de 25¢ pour l'affranchissement, à: Hampton Beach Chamber of Commerce, 17 Ocean Boulevard, Hampton Beach, N.H. 03842

CONSULTEZ LES EXPERTS DE CUBA

1 sem. i	2 sem. i	1 sem. i	2 sem. i
i à partir de	i à partir de	i à partir de	i à partir de
Megano \$399	\$570	Kawana \$429	\$648
Mar Azul \$470	\$690	El Tropico \$379	\$548
Cabanas del sol \$399	\$539	Quatro Palmas \$379	\$499

N.B. Les prix indiqués sont les prix minimum et varient selon la date de départ et l'hôtel choisi.

présente **HAWAII**

Ala Wai Condominium	1 sem. \$608	2 sem. \$728	3 sem. \$848
---------------------	--------------	--------------	--------------

incluant: transport aérien, transferts, hôtel, réception avec «leis» de fleurs, voiture pour 2 jours, visite de Honolulu, représentant, boni (repas et excursions)

ETE 1979 avec Sunflight

1 SEM.*	2 SEM.*	1 SEM.*	2 SEM.*
* A PARTIR DE:	* A PARTIR DE:	* A PARTIR DE:	* A PARTIR DE:
MIAMI \$259	\$319	CUBA \$379	\$499
DAYTONA \$289	\$389	BARBADE \$339	\$429
ORLANDO \$249	\$329	STE'LUCIE \$399	\$439
JAMAIQUE \$369	\$459	HAITI \$399	\$459
CANCUN \$339	\$389	ACAPULCO \$359	\$439

N'attendez pas!
Enregistrez-vous dès maintenant pour les programmes d'hiver 1979-80.

ATA ATC

Voyages Unik

MONTREAL 2357 est, Beaubien 728-9271
LONGUEUIL 1570 Chemin Chambly 674-6273

Tours Voyageur

Vacances à St-Andrews-Sur-Mer
EN COLLABORATION AVEC **CP Hotels**

9 JOURS
À PARTIR DE \$478. PAR PERSONNE, OCCUPATION DOUBLE.

Ce circuit offre à la fois l'occasion de jour du panorama tout en vous invitant pour un agréable séjour dans un centre de villégiature renommé.

DÉPARTS DE MONTRÉAL:
7, 14, 21, 28 JUILLET,
4, 11, 18 AOÛT,
1er SEPTEMBRE.

POUR RENSEIGNEMENTS:
BUREAU DE VOYAGES
TERMINUS D'AUTOBUS VOYAGEUR
505 EST, BOUL. DE MAISONNEUVE, MONTREAL
TEL: 843-4231



DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUEBEC

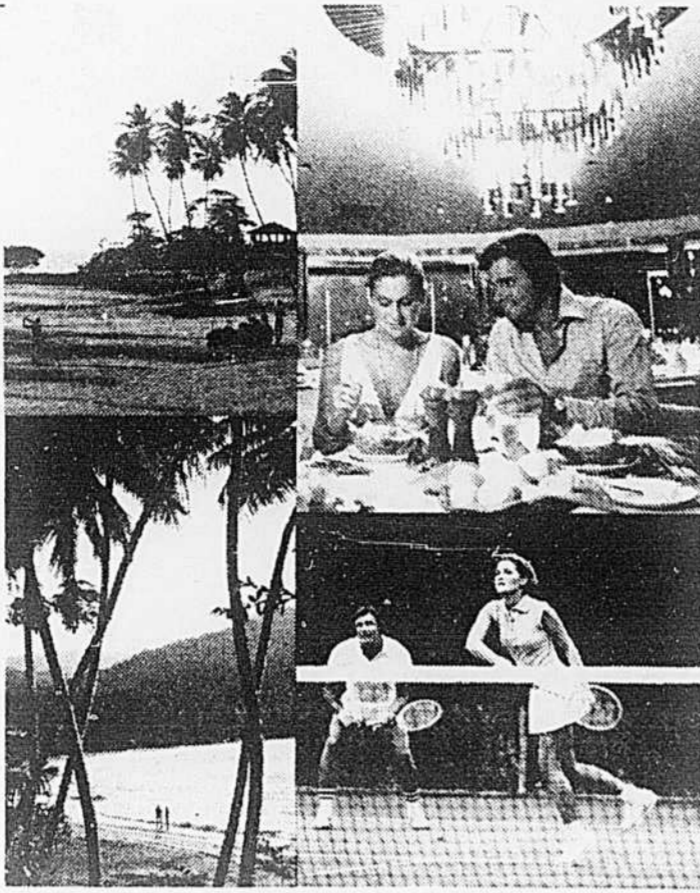
C'est de partout que l'on vient chez nous.

Vous... Cela fait-il longtemps que vous n'avez pu vous livrer à cette découverte? A Trinidad-et-Tobago, vous pourrez le faire et découvrir votre «moi» véritable. Parce que, pour cela, nos deux îles offrent aux vacanciers plus de possibilités que toute autre destination des Antilles.

Une semaine à partir de \$463
Deux semaines à partir de \$510

Les départs assurés (CBIT) ont lieu de Toronto chaque lundi du 16 avril au 10 décembre 1979 sur les vols sans escale des lignes régulières internationales BWIA. Les forfaits «Rien que nous deux» s'entendent par personne, deux par chambre et comprennent le trajet aérien de Montréal, l'hébergement, les repas indiqués dans la brochure, les transferts et une foule d'avantages supplémentaires. D'autres forfaits sont également offerts.

Pour tout renseignement, voyez votre agent de voyages ou postez ce bon dès aujourd'hui. Organismes de voyages: Fairway Tours et Holiday House



TRINIDAD & TOBAGO TOURIST BOARD
145 King Street West, Suite 202
Toronto, Ontario, Canada M5H 1J8
Veuillez m'adresser votre brochure avec les renseignements de forfaits «Trinidad-et-Tobago» LP 4-28

Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Province _____ Code postal _____

Trinidad & Tobago

Le choix tout naturel.

AGENCE DE VOYAGE
AIR / PORT
1418 est. rue Fleury, Montréal
382-6880

FRANCE • ITALIE • SUISSE
23 jours accompagné d'un guide d'expérience incluant la majorité des repas, les hôtels de première classe et les visites.
Portion terrestre: **\$1569** Tarif aérien en sus

ESPAGNE à TORREMOLINOS
incluant 2 semaines en hôtel-appartement
Avion et les transferts
à partir de **\$599**

ACAPULCO à compter de **\$359**
incluant avion, hôtel et transferts
Destination service

ATTENTION: spécial pour nouveaux mariés
Défendeur d'un permis du Québec

OCEANIC

39,241 tonnes

Une croisière de sept jours...
légende du temps présent



Départ tous les samedis à 16h de N.Y.
vers Nassau ou Bermudes/Nassau

L'OCEANIC... synonyme d'excellence, le navire le plus court chaque année, pour ses croisières de 7 jours.
Qu'est-ce qui lui vaut une telle popularité? Tout d'abord, des normes de qualité constantes, une cuisine superbe agréablement servie à la manière européenne, une ambiance chaleureuse et des activités continues comprenant 4 orchestres et une discothèque.
Il ne faut surtout pas oublier les ponts spacieux surmontés du fameux toit mobile Magrodome permettant de parer à toutes les températures et les cabines modernes à deux couchettes non superposées. Pavillon panoramique.

Aujourd'hui plus que jamais, une croisière Home Lines constitue votre meilleur choix de vacances à l'étranger.

Croisière du printemps.....\$530 à \$855
jusqu'au 16 juin
Croisière d'été.....\$575 à \$935
du 23 juin au 25 août
L'automne la saison économique.....\$535 à \$885
du 1er septembre au 10 novembre

Toutes les croisières comportent une escale aux Bermudes et à Nassau sauf les croisières spéciales «pour les Nations» du 14 avril, 30 juin, 7, 14, 21, 28 juillet et 4 août, qui comprennent un séjour de 2 jours à Nassau.

Les forfaits s'entendent par personne, deux par cabine, selon la disponibilité. Prix des suites disponibles sur demande.
Tous les tarifs s'entendent en argent américain, par personne, deux par chambre, selon la disponibilité.

1245 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, Qué.
842-1441

Un service inégalé... grâce au personnel italien repêché de Home Lines

Voyages ANDRÉ MALAVOY Inc.
1255, rue University
suite 1220
Montréal H3B 3W9
Qui dit voyages, dit Malavoy 861-2485

EUROPE

Vols nolisés — ABC

Paris	à partir de	\$299
Rome	à partir de	\$475
Francofort	à partir de	\$349
Athènes	à partir de	\$475

PARIS via AIR FRANCE ET AIR CANADA

Tarif CCF - NOLIPRIX, à compter de Séjours de 14 à 60 jours **\$369**

AMSTERDAM via KLM

Tarif Classe Nolisee, à compter de Séjours de 7 à 180 jours **\$339**

LONDRES via BRITISH AIRWAYS ET AIR CANADA

Tarif Classe Nolisee, à compter de Séjours de 7 à 180 jours **\$319**

RÉSERVEZ UNE VOITURE

et visitez l'Europe en toute liberté au gré de votre fantaisie.

ACHAT-RACHAT RENAULT 5 GTL

21 jours:	\$459	30 jours:	\$615
-----------	-------	-----------	-------

HORIZON GLS

21 jours:	\$499	30 jours:	\$569
-----------	-------	-----------	-------

Autres voitures Renault, Citroën, Peugeot, Simca, Chrysler également disponibles de 1 semaine à 6 mois.

PRENEZ LE TRAIN

EURAILPASS

15 pays d'Europe en 1ère classe

15 jours:	\$228	1 mois:	\$336
21 jours:	\$276	2 mois:	\$468

Tarif jeunesse: 2 mois \$312

EXTREME-ORIENT

Voyage de 24 jours accompagné depuis le départ de Montréal
1er au 25 novembre
VANCOUVER - JAPON
(Tokyo - Hakone - Toba - Kyoto)
HONG KONG - BALI - SINGAPOUR
BANGKOK - MANILLE - HONOLULU

PRIX: Arrangements terrestres \$1,675 U.S.
Billet d'avion \$1,525 Can.

LE TOURISME FRANÇAIS

vous invite à visiter l'Europe avec l'un de ses nombreux circuits...

ANGLETERRE/BELGIQUE/HOLLANDE	18 jours	\$1,710
TOUR DE FRANCE	22 jours	\$1,850
GRAND TOUR D'ITALIE	21 jours	\$1,793
PAYSAGES D'ITALIE	14 jours	\$1,275
TCHÉCOSLOVAQUIE/AUTRICHE/HONGRIE	15 jours	\$1,580
SUISSE/LACS ITALIENS/VENISE	10 jours	\$940

Tous les frais principaux de Paris à Paris, Guide français, Hôtels de luxe ou première classe. En pension complète.
LE TOURISME FRANÇAIS vous recommande plusieurs autres voyages: demandez nos brochures colorées des TOURS T.F.

LES TOURS CHANTECLERC

sous le signe de la qualité... vous présente leurs plus beaux tours d'Europe...

FRANCE/ITALIE/SUISSE	23 jrs	\$1,569
PROVINCE DE FRANCE	23 jrs	\$1,696
ALLEMAGNE/AUTRICHE/SUISSE	23 jrs	\$1,873
ESPAGNE/PORTUGAL/MAROC	22 jrs	\$1,497
GRANDE-BRETAGNE/HOLLANDE/BELGIQUE	22 jrs	\$2,034
GRAND TOUR D'EUROPE	23 jrs	\$1,598
SICILE/ITALIE DU SUD	17 jrs	\$1,234

GRÈCE 1979

TERRATOIRS offre trois programmes: l'un de 2 semaines et les deux autres de 3 semaines avec diverses options: Athènes — La Côte du Soudan — Corfou — Rhodes — Dubrovnik (en Yougoslavie)

Une esquisse de la Grèce

2 sem. Croisière AQUARIUS — Séjour et excursions **\$1,067 u.s.**

La Grèce classique — Villégiature

3 sem. Croisière AQUARIUS — Séjour et circuit **\$1,442 u.s.**

La Grèce de fond en comble

3 sem. Croisière AQUARIUS — «Grand tour de Grèce» **\$1,427 u.s.**

Croisières sur le magnifique bateau M/S AQUARIUS au départ du Pirée tous les vendredis à partir de \$670 U.S.

Transport aérien en sus à partir de \$604 Can.
Départ de Montréal tous les jeudis jusqu'au 18 octobre.

MAROC

Les Villes Impériales et les Mille et Une Kasbahs

1er choix Circuit en autocar de 2 semaines **\$ 795**
2e choix Circuit en autocar de 2 semaines une semaine à Agadir **\$1,090**
3e choix Circuit en autocar de 1 semaine une semaine à Agadir **\$ 740**

Transport aérien en sus à partir de \$369

LES VOYAGES hone

Nous sommes au service des Canadiens français depuis plus de 65 ans. Défendeur d'un permis du Québec 1974.

1460, AV. UNION - TÉL.: 845-8221
Montréal H3A 2B8
Le métro à notre porte - station McGill Union
Bureau ouvert tous les jours de 08h30 à 18h.
Le jeudi jusqu'à 21h. Le samedi de 09h30 à 13h.

Des plages à perte de vue sur l'Atlantique



De sable blanc ou blond, les plages du Nouveau-Brunswick recèlent le secret de véritables vacances: l'évasion au rythme de la mer. Que vous recherchiez le farniente ou les activités sportives, ces vastes plages ont tout pour vous plaire: la finesse du sable, l'insouciance du soleil, l'envoûtement de la mer, la baignade dans l'eau salée la plus chaude au nord de la Floride.

Et il y a la pêche, la voile, les excursions en bateau, le ski nautique pour ceux qui peuvent s'arracher à toute cette douceur. Venez vivre de vraies vacances. Pour tous renseignements, écrivez à: Tourisme Nouveau-Brunswick, C.P. 12345, Fredericton, N.B. E3B 5C3, ou appelez sans frais au 1-800-561-0123.

Nouveau-Brunswick